

Notatnik Świeradowski



NR 6 (163) CZERWIEC 2012

BEZPŁATNY MIESIĘCZNIK WSPÓLNOTY SAMORZĄDOWEJ GMINY MIEJSKIEJ ŚWIERADÓW-ZDRÓJ

ISSN 1732-9612

VII TURNIEJ BOWLINGOWY
o Puchar Burmistrza Miasta
16 czerwca 2012

atrakcyjne nagrody

zawody odbędą się w dwóch kategoriach: kobiety i mężczyźni

STRIKE

godz. 15.00 - trening i zapisy
godz. 16.00 - rozpoczęcie turnieju

IZERSCY AMBASADOROWIE

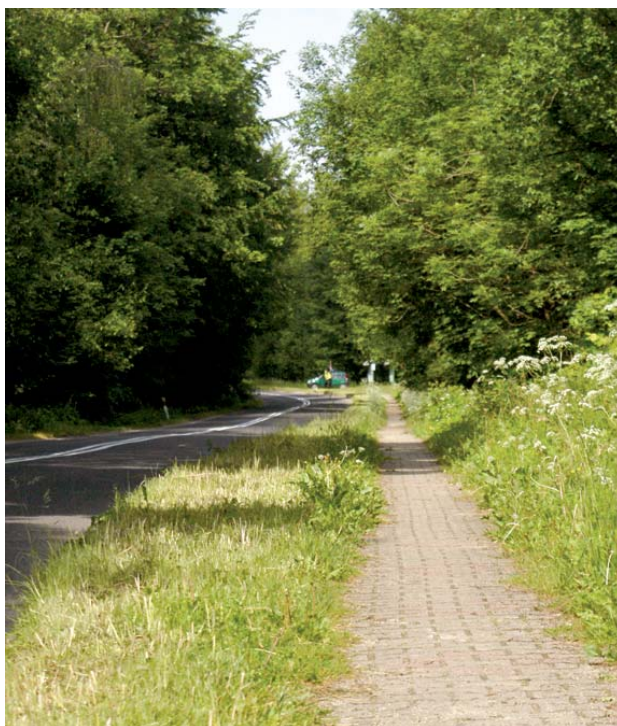


Ponad dwustu uczestników 40. Ogólnopolskiego Młodzieżowego Turnieju Turystyczno-Krajoznawczego z całego kraju, którzy gościli u nas od 31 maja do 3 czerwca, opuszczało Góry Izerskie w przekonaniu, że jest to miejsce magiczne, do którego warto wracać. Uczniowie szkół wszystkich szczebli są dziś najlepszymi ambasadorami miasta, którzy powieźli w Polskę dobrą nowinę o Świeradowie i Górach Izerskich i teraz swym entuzjazmem zarażą swe rodziny, znajomych i przyjaciół. Więcej o tej imprezie, jej uczestnikach i zwyciężcach napiszemy w następnym numerze.

Chodnikowe



małe co nieco



Po wielu latach mieszkańcy ul. Nadbrzeżnej doczekali się wreszcie chodnika, który na długości ponad 2 km dotrze aż do hotelu „Pod Jeleniem” (fot. z lewej). Inwestycja wzdłuż drogi wojewódzkiej była możliwa dzięki uporowi władz miasta, ale także dzięki deklaracji, że dołożymy się do kosztów zadania. Po przeciwnej stronie tego przedsięwzięcia znajduje się „chodnik wstydu”, czyli zarastający chwastami trotnar wzdłuż ul. Długiej (fot. powyżej) aż do granicy, od lat wywołujący oburzenie czerniawian, którzy wciąż liczą na to, że gospodarz, także wojewódzki zarządca, weźmie się za porządki. Nie można wykluczyć, że i tu UM będzie musiał zadeklarować swój współudział, by podreperować nieco wizerunek miasta w oczach kierowców wjeżdżających ze strony Czech. Na osłodę zostaje nam chodnik z litych kamiennych płyt (fot. z prawej), układanych pieczołowicie na deptaku ul. Zdrojowej.

URZĄD MIASTA

ul. 11 Listopada 35

PARTER

Burmistrz Miasta – **Roland Marciniak**: 75 78-16-119; Sekretariat Burmistrza – **Krystyna Kisiel**: 75 78-16-489, fax 75 78-16-585 - **pok. nr 1d**; Skarbnik – **Iwona Kosmala**: 75 78-16-234 - **pok. nr 1a**; opłata uzdrowskowa, opłaty za środki transportu – **Katarzyna Barczy-szyn**, czynsze, opłata za wodę i ścieki, użytkowanie wieczyste - **Ewelina Ostrowska-May**: 75 78-16-659 - **pok. nr 1b**; podatki i opłaty lokalne - **Anna Leśniak**, **Magdalena Szukiewicz** - 75 78-16-452 - **pok. nr 1c**; sprawy budżetowe - **Anna Bardzińska-Krzewina**, **Katarzyna Duda** - 75-78-17-092 - **pok. nr 3**; kierownik Urzędu Stanu Cywilnego, działalność gospodarcza – **Danuta Żytkiewicz**: 75 78-16-344; meldunki i dowody osobiste, zezwolenia na sprzedaż napojów alkoholowych – **Halina Stettner**: 75 78-16-929 - **pok. nr 1f (obok sekretariatu)**; Referat Gospodarki Nieruchomościami i Zagospodarowania Przestrzennego, kierownik – **Rafał May**, **Joanna Szczekulska** - 75 78-17-297 - **pok. nr 2**; Straż Miejska – **Dominika Pater**: 501-954-355, **Bolesław Sautycz**: 500-231-708 - **pok. nr 5**.

I PIĘTRO

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej - **pok. nr 10, 11 i 12**. Sekretariat: 75 78-16-321, kierownik – **Anna Salach**: 75 78-16-230. Inspektor ds. organizacyjnych i oświatowych – **Jolanta Bobak**: 75 78-17-668 - **pok. nr 14**.

II PIĘTRO

Sekretarz – **Sylwia Błaszczyk**; zamówienia publiczne – **Monika Sautycz**: 75 78-16-471 - **pok. nr 21a**; Referat Gospodarki Miejskiej, Inwestycji i Ochrony Środowiska, kierownik – **Eugeniusz Grabas**: 75 78-17-071 - **pok. nr 21b**, **Ryszard Szczygieł**, **Władysław Rzeźnik**: 75 78-16-324 - **pok. nr 21c**; **Anna Mazurek**, **Mariusz Pysz**, **Wojciech Cielecki**: 75 78-16-970 - **pok. nr 21d**; wodociągi i kanalizacja - **Izabela Jurczak**; zieleń miejska - **Anna Bałazy**: 75 78-16-343 - **pok. nr 22**. Referat Promocji Gminy, Turystyki, Kultury i Sportu, kierownik – **Dorota Marek**: 75 71-36-482 - **pok. nr 23**; turystyka, kultura i sport - **Monika Hajny-Daszko**: 75 71-36-483; promocja gminy - **Alicja Piotrowska**, organizacja imprez i infrastruktury turystycznej, kulturalnej i sportowej - **Magdalena Zarzycka**: 75-78-71-36-482, informatyk **Tomasz Chmielowiec** - 75 71-36-483, fax 75-78-16-221 - **pok. nr 24b**; **Miejskie Biuro Informacji Turystycznej**, ul. Zdrojowa 10 - tel. 75 78-16-350, fax 78-16-100.

III PIĘTRO

Biuro Rady Miasta, kadry – **Diana Timofte-wicz-Żak**: 75 78-17-666 - **pok. nr 32**.

UM ul. Piłsudskiego 15

Tadeusz Baka: 75 78-16-841 - **pok. 02**; Związek Emerytów, Rencistów i Inwalidów, Związek Sybiraków - **pok. nr 4, I p.**

OŚWIATA I KULTURA

Przedszkole Miejskie: 75 78-16-339; Miejski Zespół Szkół: 75 78-16-373, 75 78-16-668, fax 78-16-224; Świetlica środowiskowa UL: 75 78-17-885; Szkoła Podstawowa nr 2 w Czerniawie: 75 78-16-379; Świetlica środowiskowa MROWISKO: 75 78-45-712; Miejska Biblioteka Publiczna: 75 78-16-394.



OSP

OSP Świeradów-Czerniawa: 500-798-806; OSP Świeradów: 696-068-170, 602-639-196. PSP Lubań - tel. 998.

MACIERZYŃSTWO POD MEDYCZNĄ KONTROLĄ

Od 1 stycznia 2012 r. prawo do dodatku do zasiłku rodzinnego z tytułu urodzenia dziecka i jednorazowej zapomogi z tytułu urodzenia się dziecka ponownie uzależnione będzie od przedstawienia zaświadczenia, że matka dziecka pozostawała pod opieką medyczną, nie później niż od 10 tygodnia ciąży do porodu (przepisy ustawy z 25 marca 2011 r. o ograniczaniu barier administracyjnych dla obywateli i przedsiębiorców nie przewidują możliwości zastąpienia powyższego zaświadczenia oświadczeniem).

Wzór zaświadczenia określony jest we wchodzącym w życie 1 stycznia 2012 r. rozporządzeniu Ministra Zdrowia z 14 września

2010 r. w sprawie formy opieki medycznej nad kobietą w ciąży, uprawniającej do dodatku z tytułu urodzenia dziecka oraz wzoru zaświadczenia potwierdzającego pozostawanie pod tą opieką (Dz. U. z 2010 r., nr 183, poz. 1234).

Podstawa prawna:

- art. 9 i art. 15 b ustawy z 28 listopada 2003 r. o świadczeniach rodzinnych (Dz. U. Z 2006 r. nr 139, poz. 992, z późn. zm.);

- art. 3 ustawy z 5 marca 2010 r. o zmianie ustawy o świadczeniach rodzinnych oraz ustawy o świadczeniach opieki zdrowotnej finansowanej ze środków publicznych (Dz. U. nr 50, poz. 301).

Agnieszka Moroz – p.o. kierownika MOPS

Ważne dla pracodawców ubiegających się o dofinansowanie kosztów kształcenia młodocianych pracowników

Od 1 września br. wchodzi w życie zmiana art. 70b ustawy z 7 września 1991 r. o systemie oświaty (Dz. U. z 2004 r., nr 256, poz. 2572 z późn. zm.) regulującego zasady przyznawania przez Burmistrza Miasta Świeradów-Zdrój dofinansowania kosztów kształcenia młodocianych pracowników dla pracodawców, którzy zawarli z młodocianymi pracownikami umowę w celu przygotowania zawodowego. Między innymi wchodzi w życie przepis ust. 11 art. 70b definiujący, że przyznawane pracodawcom dofinansowanie należy traktować jako pomoc de minimis; „ust. 11. Dofinansowanie, o którym mowa w ust. 1, stanowi pomoc de minimis udzielaną z warunkami określonymi w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 1998/2006 z 15 grudnia 2006 r. w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu do pomocy de minimis (Dz. Urz. UE L 379 z 28.12. 2006 r., str. 5) ”.

W związku z powyższym przy składaniu wniosku o dofinansowanie każdy wnioskodawca, oprócz dotychczas wymaganych dokumentów, jest zobowiązany na podstawie art. 37 ust. 1 i ust. 2 ustawy z dnia 30 kwietnia 2004 roku o postępowaniu w sprawach dotyczących pomocy publicznej (Dz. U. z 2007 r., nr 59, poz. 404 z późn. zm.) do przedłożenia dodatkowych dokumentów:

1) wszystkich zaświadczeń o pomocy de minimis, jakie otrzymał w roku, w którym ubiega się o pomoc w ciągu 2 poprzedzających go lat, lub oświadczenia o wielkości pomocy de minimis otrzymanej w tym okresie albo oświadczenia o nieotrzymanej takiej pomocy w tym okresie;

2) oświadczenia o wielkości i przeznaczeniu informacji niezbędnych do udzielenia pomocy de minimis dotyczących w szczególności wnioskodawcy i prowadzonej przez niego działalności gospodarczej oraz wielkości i przeznaczenia pomocy publicznej otrzymanej w odniesieniu do tych samych kosztów kwalifikujących się do objęcia pomocą, na pokrycie których ma być przeznaczona pomoc de minimis.

Informację niezbędną do udzielenia pomocy de minimis należy przedłożyć na formularzu, którego wzór stanowi załącznik do Rozporządzenia Rady Ministrów z 29 marca 2010 r. w sprawie zakresu informacji przedstawionych przez podmiot ubiegający się o pomoc de minimis (Dz. U. z 2010 r., nr 53, poz. 311)

W razie niezłożenia przez wnioskodawcę wymienionych dokumentów Burmistrz Miasta nie będzie mógł udzielić takiemu pracodawcy dofinansowania kosztów kształcenia młodocianego pracownika (art. 37 ust. 7 ustawy z 30 kwietnia 2004 r. o postępowaniu w sprawach dotyczących pomocy publicznej – Dz. U z 2007 r., nr 59, poz. 404 z późn. zm.).

Agnieszka Moroz – p.o. kierownika MOPS

UM wykazuje

Burmistrz Miasta Świeradów-Zdrój informuje, że na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta 20 maja 2012 r. zostały podane do publicznej wiadomości - na okres 21 dni - wykazy (do wglądu w godzinach pracy urzędu) w sprawie wyznaczenia do sprzedaży w trybie przetargu ustnego nieograniczonego działek:

- nr 20, am. 12, obr. IV, położonej przy ul. Grunwaldzkiej;
- nr 35/7, am. 8, obr. IV, położonej przy ul. Stokowej;
- nr 3/6, am. 4, obr. V, położonej przy ul. Lipowej;
- nr 54/5, am. 5, obr. V, położonej przy ul. Lipowej;
- nr 43/7, am. 5 obr. V, położonej przy ul. Sosnowej;
- nr 36, am. 5 obr. V, położonej przy ul. Sosnowej.

UWAGA! Przypominamy przedsiębiorcom prowadzącym sprzedaż napojów alkoholowych, iż z dniem 31 maja 2012 r., upływa termin wniesienia II raty za korzystanie z zezwolenia w roku 2012. Opłatę w należnej wysokości wnosi się bezgotówkowo na rachunek bankowy gminy w BZ WBK SA

nr 84 1090 1997 0000 0001 1109 8505.

Na przelew należy dokładnie wpisać numer zezwolenia. W hurtowni przy zakupie alkoholu przedsiębiorcy obowiązani są do przedłożenia odpowiedniego dowodu potwierdzającego dokonanie opłaty za korzystanie z zezwolenia – zamiast dotychczasowego zaświadczenia o dokonaniu tej opłaty.



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Świeradowie-Zdroju wdraża projekt systemowy pod nazwą

OD SZKOLENIA DO ZATRUDNIENIA

w zakresie rozwoju i upowszechniania aktywnej integracji społecznej na lata 2007-2013, realizowany w ramach PO KL Priorytet VII Poddziałanie 7.1.1. Termin: styczeń - grudzień 2012 r.

Do kogo jest adresowany?

Grupą docelową są osoby korzystające z pomocy społecznej (i ich otoczenie), które nie pracują i są w wieku aktywności zawodowej.

Co oferuje uczestnikom?

Projekt jest kompleksowym wsparciem i stworzeniem niezbędnych warunków do integracji osób zagrożonych wykluczeniem społecznym, m.in. poprzez:

- ♦ kształcenie umiejętności w zakresie ról społecznych i zdobycia kwalifikacji zawodowych,

- ♦ rozwój form i narzędzi aktywnej integracji społecznej poprzez kontakty socjalne obejmujące, na przykład, wspieranie zdolności do podjęcia zatrudnienia, usługi o charakterze edukacyjnym, zdrowotnym i społecznym,

- ♦ wdrażanie nowych form wsparcia umożliwiających integrację zawodową i społeczną,

Wnioskodawca projektu: MOPS, Świeradów, ul. 11 Listopada 35, tel./fax 075 78 16 321, mops_swerzd@wp.pl

Nie ufaj plotkom, że drogo. Sprawdź sam. Na pewno szybko, sprawnie i profesjonalnie:

USŁUGI BHP

• szkolenia • oceny • postępowania po wypadkach • redakcję dokumentów w zatrudnieniu • pomoc w wywiązaniu się z poleceń organów nadzoru nad warunkami pracy • wszechstronne doradztwo w zakresie BHP

- zapewnią Główny Specjalista ds. BHP inż. zarządzania bezpieczeństwem pracy **Dariusz Rymaszewski**.

Szybki dojazd do klienta (gratis). Możliwa stała współpraca. Tel. 509 012 841 (o każdej porze) lub 75 78 16 776.

ZDU „SŁUŻBA BHP”, Dariusz Rymaszewski ul. Cicha 3/2, 59-850 Świeradów-Zdrój www.rymaszewski-bhp.igora.pl

Cena wody - 3,16 zł/m³, ścieków - 4,47 zł/m³, stała opłata abonamentowa - 3,57 zł/m-c

Odczytu wodomierzy dokonują pracownicy oczyszczalni ścieków: **Tadeusz Dembowski, Remigiusz Kuszner, Wiesław Sobala i Marek Wadowski**. Mieszkańcy mogą też co miesiąc zgłosić stan licznika telefonicznie pod nr 75 78 45 573 lub 500 101 733 (na komórkę można odczyt wysłać SMS-em).

Z okazji 65-lecia biblioteki w Bogatyni grupa rowerzystów 12 maja w chłodny i deszczowy poranek wyruszyła na wycieczkę rowerową do Świeradowa, organizowaną przez Sekcję Turystyki Rekreacyjnej „Bog-Tur”, bogatyńską bibliotekę oraz pensjonat „Ski – Bike Haus” z Czerniawy. Po przejechaniu kilku kilometrów przestało padać i zrobiła się przyjemna kolarska pogoda, więc nieśpiesznie przez Czechy dotarliśmy, ostrym podjazdem, do pensjonatu „Ski – Bike Haus”, gdzie powitała nas pani Marzanna, właścicielka

obiektu, oraz dyrektor biblioteki Adam Balcer. Rozpalono ognisko, na którym podpiekliśmy kielbaski.

Pani Marzanna przygotowała przepyszne ciasta, gorącą kawę i herbatę, a pan Adam z młyna (szkoda że w remoncie) przyniósł upieczone placki na mące orkiszowej.

Po gościnym przyjęciu kilku kolegów pojechali dalej do Harrachova, reszta wróciła do Bogatyni, przejechawszy ok. 70 km.

Relacja Sławomir Kałka
Zdjęcie Dariusz Prokopiuk.

Dwie Wstążki (w tym jedna biała)

12 czerwca wystartował III Festiwal Kobiet „Dwie Wstążki” (www.festiwalkobiet.eu), w ramach którego zorganizowany zostanie Rajd Rowerowy „Białej Wstążki” Przez Trzy Kraje. Rajd dotrze do Świeradowa - początek w Czerniawie w SKI – BIKE HAUS przy ul. Spokojnej 10.

Zapisy trwają do 15 czerwca do godz. 18⁰⁰, rejestracja 16 czerwca do godz. 8⁴⁵, po czym uczestnicy ruszą do Bogatyni, gdzie powinni być o godz. 11⁴⁵. Stamtąd trasa wiedzie przez Opolno, Uhelną, Hradek, Hartau, Zittau, Kopaczów, Opolno i z powrotem na stadion miejski w Bogatyni.

Na miejscu smaczny poczęstunek i chwila wytchnienia w miłej, festynowej atmosferze. Więcej informacji – tel. 600 035 521.

WSPINAJ SIĘ PO WIEDZĘ

Główną ideą projektu pn. WSPINAJ SIĘ PO WIEDZĘ! jest wzrost kwalifikacji zawodowych pracowników (zatrudnionych na umowę o pracę) mikro, małych i średnich przedsiębiorstw zatrudnionych w branży turystycznej i okołoturystycznej (hotele, pensjonaty, restauracje, uzdrowiska) w woj. dolnośląskim, w obszarze kompleksowego prowadzenia i finansowania przedsiębiorstwa turystycznego.

Dzięki możliwości udzielenia pomocy publicznej na szkolenia zgodnie z zasadą de minimis, czyli bez konieczności wnoszenia wkładu własnego przez podmioty prowadzące działalność, szkolenia dofinansowane są w 100 proc. z Europejskiego Funduszu Społecznego, a pracownicy tego sektora uczestniczyć mogą w nich bezpłatnie.

Projekt realizowany jest przez Mazowieckie Centrum Szkoleń (Beneficjent), na podstawie umowy zawartej z Dolnośląskim Wojewódzkim Urzędem Pracy w Wałbrzychu (Instytucja Pośrednicząca dla Działania 8.1 POKL na terenie woj. dolnośląskiego) od 15 listopada 2011 r. do 30 kwietnia 2013 r.

Szkolenia, prowadzone we Wrocławiu, mają na celu wykształcenie w uczestnikach umiejętności kompleksowego zarządzania i pozyskiwania środków na rozwój przed-

siębiorstwa turystycznego oraz wzmocnienie posiadanych predyspozycji indywidualnych (tzw. miękkich umiejętności).

Wszyscy uczestnicy otrzymają komplet materiałów szkoleniowych, których zadaniem będzie zarówno ułatwienie pracy podczas szkolenia oraz zapewnienie możliwości łatwego powrotu i przypomnienia omawianych zagadnień.

Zakresy tematyczne szkoleń: aspekty prawne i pozyskiwanie funduszy na rozwój turystyki, organizacja i zarządzanie przedsiębiorstwem turystycznym, przygotowanie i rozwój oferty turystycznej, skuteczny marketing i promocja produktu turystycznego, efektywna sprzedaż produktu lokalnego, organizacja wydarzeń turystycznych, prezentacje i negocjacje handlowe, profesjonalna obsługa klienta turystycznego.

Warunkiem przystąpienia do procesu rekrutacji jest przesłanie drogą elektroniczną poprawnie wypełnionego formularza zgłoszeniowego (dostępnego na stronie www.mcs.edu.pl – tamże szczegółowe), przesłanie pocztą kompletu dokumentów (wszystkie zostaną przesłane do wypełnienia drogą mejlową).

Pytania można kierować do Tiny Rzewuskiej – t.rzewuska@mcs.edu.pl
tel. 22 839 55 99 wew.113



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Uczcili bogatyńską bibliotekę



Partnerstwo dla rozwoju



Związek Pracodawców Dolnego Śląska oraz Saksońska Akademia Zarządzania, realizatorzy projektu „Europejskie forum rynku pracy Dolnego Śląska”, zorganizowali 26 kwietnia w sali konferencyjnej Urzędu Miasta spotkanie konsultacyjne z praktykami naszego regionu, którego celem było zebranie doświadczeń w zakresie wzajemnej współpracy między lokalnymi podmiotami, określenie zapotrzebowania na tworzenie partnerstwa publiczno-społecznego na rzecz rozwoju lokalnego rynku pracy, rozpoznanie jego istniejących problemów oraz inspirowanie do nawiązywania współpracy.

W spotkaniu udział wzięli przedstawiciele UM, MOPS, Powiatowego Urzędu Pracy z Lubania, Towarzystwa Przyjaciół Świeradowa oraz świeradowscy mikroprzedsiębiorcy.

Uczestnicy dyskutowali o problemach lokalnych, takich jak: wysoka stopa bezrobocia w powiecie – 24,3 proc. (w mieście ok. 10 proc.), brak mieszkań (a większość tu zatrudnionych pochodzi spoza miasta), zły dojazd, niskie wynagrodzenia, brak motywacji do zatrudnienia, niski rozwój przedsiębiorczości, brak działań dla młodzieży (a także dla osób starszych) o charakterze kulturalno-rekreacyjnym.

Zebrani przedstawili też mocne strony swojej gminy: walory turystyczne, czyste powietrze, wody zdrojowe, zabytkowy młyn, szlaki narciarskie, ścieżki rowerowe i szlaki turystyczne, atrakcyjne położenie.

Zasygnalizowano też chęć współpracy przy organizowaniu wspólnych działań, m.in. reaktywacji koła gospodyń wiejskich, szkoleń z obsługi komputera dla osób 50+, klubu fitness, nordic walking, a w przyszłości - imprez dla mieszkańców, jak grzybobranie, Dzień Kobiet itp. Urząd może oferować pomoc w postaci promocji działań na stronie miasta, wynajmie sali, druku ulotek.

Na zakończenie animator i konsultant przedstawili, jak działa partnerstwo, jak można je utworzyć, zachęcali do podzielenia się swoimi doświadczeniami i zaprezentowania ciekawych działań w bazie Dobrych Praktyk (www.forumrynkupracy.com.pl) w celu promocji naszego regionu. Organizatorzy serdecznie dziękują wszystkim uczestnikom spotkania oraz władzom miasta za zorganizowanie spotkania i zapowiadają, że będą śledzić rozwój lokalnej współpracy partnerskiej w mieście.



WŁAMANIE ?

ALARMY-KAMERY

INSTALACJE - SERWIS

- ☒ Systemy alarmowe
- ☒ Alarmy bezprzewodowe
- ☒ Telewizja dozorowa
- ☒ Telewizja sat i DVB-T
- ☒ Powiadomienie GSM
- ☒ Okablowanie budynków
- ☒ Instalacje elektryczne



ZADZWOŃ: 607 592 097

Punkty kolportażu NOTATNIKA ŚWIERADOWSKIEGO

ŚWIERADÓW - kiosk przy ul. Grunwaldzkiej, sklep EKO (ul. Sienkiewicza), biuro informacji turystycznej (ul. Zdrojowa), kantor A&J (ul. Zdrojowa), sklep AGD (ul. Piastowska), hurtownia papierosów (ul. Piastowska), kiosk gazetowy (ul. Zdrojowa), pijalnia wody mineralnej (Dom Zdrojowy), sklep na os. Korczaka, sklep LEWIATAN (ul. Górską), stacja paliw ORLEN, sklep przy ul. Chopina, sklep AGD (ul. 11 Listopada), biblioteka miejska (ul. 11 Listopada).

CZERNIAWA - delikatesy Henryka Bordana (ul. Główna), sklep Ireny Korty (ul. Sanatoryjna), sklep Małgorzaty Kurczewskiej (ul. Sanatoryjna), sklep Grażyny Czajkowskiej (ul. Długa), biblioteka szkolna (ul. Sanatoryjna).

Śmieceniu stop!



Straż Miejska prosi o kontakt wszystkie osoby mogące przyczynić się do ustalenia sprawców zaśmiecających teren przy byłej składnicy drewna przy ul. Nadbrzeżnej poręmontowanymi materiałami budowlanymi. Po raz pierwszy stertę odpadów ujawniono 9 maja w czasie patrolu; od tego czasu śmieci systematycznie przybywało i mimo prowadzonych czynności nie udało do dziś ustalić, kto dopuścił się tego czynu.

Świadkowie proszeni są o osobisty kontakt z funkcjonariuszami Straży Miejskiej (UM, ul. 11 Listopada 35) lub pod numerami telefonów: 75 78 16 896, 501 954 355, 500 231 708.

W ramach współpracy z Nadleśnictwem Świeradów dla utrzymania czystości i porządku na powyższym terenie zostanie zainstalowany monitoring, który ułatwi dotarcie do osób zaśmiecających ten obszar i przyczyni się do wyeliminowania tego typu procederu. Liczymy na pomoc mieszkańców albo przypadkowych świadków.



Wiesław Buczyński, właściciel Park Hotelu, nie rezygnuje z walki o czyste parki i wciąż sygnalizuje o kolejnych podrzucanych tam śmieciach. (zdjęcia powyżej). Proceder ten powtarza się co jakiś czas, aż chyba wszyscy uznali to za normę. Pan Wiesław mimo to nie poddaje się i za pośrednictwem „Notatnika” ogłasza, iż ufunduje wysoką nagrodę pieniężną temu, kto przekaze informacje pozwalające dotrzeć do sprawcy(ów). Czy bezkarnie powinni się czuć ci, którzy wyłukli niemal wszystkie tabliczki z nazwami świeżo zasadzonych drzew w parkach (fot. obok). Takiej dewastacji choć w części można byłoby zapobiec, gdyby nie było społeczne-go przyzwolenia dla niszczycieli i gdyby obowiązywała stosowana w świecie zasada „zero tolerancji”.



CENNIK REKLAM W «NOTATNIKU»

1/2 str. (255 x 175 mm) - 246 zł; 1/4 (175 x 125 mm) - 123 zł;

1/8 str. (125 x 85 mm) - 61,50 zł; 1/16 (85 x 60 mm) - 33,21 zł.

Reklama na 1. stronie: 125 x 85 mm - 123 zł oraz 225 x 85 mm - 246 zł

Za włożenie ulotki reklamowej do środka gazety (1500 egz.) - 184,50 zł.

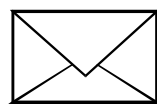
Wszystkie podane ceny są z 23-procentowym VAT-em.

1. Gotową reklamę **WYŁĄCZNIE W FORMIE PLIKU GRAFICZNEGO** (zgodnie z podanymi w cenniku wymiarami) prosimy wysłać na adres internetowy - **it@swieradowzdroj.pl**

2. Należność za umieszczenie reklamy należy wpłacić na konto Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój - nr 84 1090 1997 0000 0001 1109 8505 - przed emisją reklamy. Przy jednorazowej opłacie za minimum trzy edycje przysługuje 10-procentowy rabat.

3. Warunkiem ukazania się reklamy jest dostarczenie potwierdzenia wpłaty. Można je wysłać mejlem na adres **it@swieradowzdroj.pl** lub dostarczyć osobiście do Izerskiego Centrum Wspierania Przedsiębiorczości w UM, ul. 11 Listopada 35, II piętro.

4. Faktura VAT zostanie wystawiona w ciągu siedmiu dni od dokonania wpłaty. W tym celu należy się **jak najszybciej** skontaktować z Magdaleną Szukiewicz w księgowości UM (parter, pok. 1c) lub telefonicznie pod nr 75 78 16 452 i przekazać niezbędne dane, zwłaszcza numer NIP, bez którego nie można wypisać faktury!



Tablicami w petenta cd.

NOTATNIK ŚWIERADOWSKI

Urząd Miasta Świeradów-Zdrój

W odpowiedzi na list Pana Rolanda Jurczaka zamieszczony w Notatniku Świeradowskim Nr 5 w rubryce Listy „Tablicami w petenta” uprzejmie informuję, że sprawa została załatwiona zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Z uwagi na wysokie normy jakościowe znaków legalizacyjnych nie można ich przyklejać na mokre lub wilgotne tablice rejestracyjne. Pomimo złej pogody podjęto decyzję o przyklejeniu znaków legalizacyjnych na tablice będące przy samochodzie, ale okazało się, że Pan Roland Jurczak nie posiadał stosownego upoważnienia od współwłaściciela pojazdu. Po uzupełnieniu dokumentów sprawę załatwiono bez zbędnej zwłoki.

Zgodnie z § 12a Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 22 lipca 2002 r. w sprawie rejestracji i oznaczenia pojazdów (Dz. U. nr 186, poz. 1322 z późn. zm.) jeżeli pojazd jest przedmiotem współwłasności, to w przypadkach, o których mowa w § 10 ust. 1-3 b, § 12 ust. 4 i 5, wniosek może złożyć każdy ze współwłaścicieli, przedstawiając pełnomocnictwo albo oświadczenie, iż działa za zgodą większości współwłaścicieli.

Natomiast w § 10 ww. rozporządzenia stwierdza się, że przepisy w sprawie legalizacji tablic stosuje się odpowiednio również w przypadku wydawania dowodu rejestracyjnego z powodu braku miejsca na kolejne wpisy terminów następnego badania technicznego.

W § 2 Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 20 czerwca 2002 r. w sprawie trybu legalizacji tablic rejestracyjnych oraz warunków technicznych i wzorów znaku legalizacyjnego (Dz. U. nr 133, poz. 1122 z późn. zm.) mówi się, że legalizacji tablic rejestracyjnych dokonuje z urzędu organ rejestracyjny poprzez umieszczenie na nich w wyznaczonym miejscu znaku legalizacyjnego. Organ re-

jestrujący, wydając zgodnie z odrębnymi przepisami dowód rejestracyjny lub pozwolenie czasowe badawcze, dokonuje z urzędu legalizacji tablic rejestracyjnych pojazdu z zastrzeżeniem § 8.

W myśl obowiązujących przepisów każdy przypadek wydawania przez organ rejestracyjny nowego dowodu rejestracyjnego wymaga naklejenia w tym dowodzie odpowiedniej części nalepki legalizacyjnej oraz konieczna jest ponowna legalizacja tablic rejestracyjnych nalepkami legalizacyjnymi z nowego kompletu. Obowiązujące rozporządzenie zastąpi od 7.06.2012 r. Rozporządzenie Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 13 kwietnia 2012 r. (Dz. U. poz. 481) w sprawie trybu legalizacji tablic rejestracyjnych oraz warunków technicznych i wzorów znaku legalizacyjnego. W nowym rozporządzeniu określono przypadki związane z wydaniem dowodu rejestracyjnego przez organ rejestracyjny bez konieczności wydawania nowych tablic rejestracyjnych, w których organ rejestracyjny nie wydaje nowego kompletu znaków legalizacyjnych, to jest:

- wydanie wtórnika dowodu rejestracyjnego;
- wydanie nowego dowodu rejestracyjnego z powodu braku miejsca na kolejne wpisy terminu badania technicznego pojazdu;
- wydanie nowego dowodu rejestracyjnego w związku z zawiadomieniem o zmianie stanu faktycznego wymagającej zmiany danych zamieszczonych w dowodzie rejestracyjnym, o którym mowa w art. 78 ust. 2 pkt. 2 ustawy, bez zmiany własności miejscowej organu rejestracyjnego.
- W takich przypadkach organ rejestracyjny będzie wpisywał jedynie numer znaku legalizacyjnego, wydane-go wcześniej przy rejestracji pojazdu, w adnotacjach nowego dowodu rejestracyjnego pojazdu. Tym samym w tych przypadkach właściciele pojazdów nie będą zobligowani, jak dotychczas, do przedłożenia w urzędzie tablic rejestracyjnych.

Z up. Starosty - Tadeusz Mucha
Naczelnik Wydziału Komunikacji i Drogownictwa.

OGŁOSZENIE

Burmistrza Miasta Świeradów-Zdrój

o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu zmiany studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta Świeradów-Zdrój wraz z prognozą oddziaływania na środowisko oraz z możliwością zapoznania się z dokumentacją w ramach strategicznej oceny oddziaływania na środowisko projektu zmiany studium.

Na podstawie art. 11 pkt 10 ustawy z 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2003 r. nr 80, poz. 717 z późn. zm.) oraz uchwały Rady Miasta Świeradów-Zdrój nr LXXVII/400/2010 z 29 września 2010 r. zawiadamiam o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu zmiany studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta Świeradów-Zdrój wraz z prognozą oddziaływania na środowisko: od 29 czerwca do 14 sierpnia br. w Urzędzie Miasta (pok. 24. II piętro) przy ul. 11. Listopada 35, w poniedziałki od godz. 8⁰⁰ do 16⁰⁰, a od wtorku do piątku w godzinach 7³⁰ do 15³⁰.

Dyskusja publiczna nad przyjętymi w projekcie rozwiązaniami odbędzie się 4 lipca w sali 24a UM (II p.) o godz. 14⁰⁰.

Zgodnie z art. 11 pkt 11 ww. ustawy, osoby prawne i fizyczne oraz jednostki organizacyjne nie posiadające osobowości prawnej mogą wnosić uwagi do projektu zmiany studium. Uwagi projektu zmiany studium należy składać na piśmie do Burmistrza Miasta Świeradów-Zdrój z podaniem imienia i nazwiska lub nazwy jednostki organizacyjnej i adresu oraz oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy, w nieprzekraczalnym terminie do 5 września br.

Jednocześnie na podstawie art. 21, 23, 39, 40 i 54 ust. 2 i 3 ustawy z 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2008 r. nr 199, poz. 1227 z późn. zm.) zawiadamiam o możliwości zapoznania się z dokumentacją projektu w ramach prowadzonej strategicznej oceny oddziaływania na środowisko. Wśród dokumentacji dostępne są w szczególności opinie i uzgodnienia Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Lubaniu oraz Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska we Wrocławiu, a także stanowiska innych właściwych organów dotyczące przedmiotu opracowania.

Wnioski i uwagi w związku ze strategiczną oceną oddziaływania na środowisko z zakresu ochrony środowiska do projektu należy składać w nieprzekraczalnym terminie do 5 września Br. w formie pisemnej, ustnie do protokołu, za pomocą środków komunikacji elektronicznej (bez konieczności opatrywania ich bezpiecznym podpisem elektronicznym, o którym mowa w ustawie z 18 września 2001 r. o podpisie elektronicznym).

Organem właściwym do rozpatrzenia uwag i wniosków jest Burmistrz Miasta.

W PEŁNYM POGOTOWIU

10 maja spotkałem się z Dariuszem Kłosem, dyrektorem stacji Pogotowia Ratunkowego w Jeleniej Górze, z którym rozmawiałem o przygotowaniach do ewentualnej zmiany siedziby, gdyby zarząd uzdrowiska zamierzał przeprowadzić remont i zmienić przeznaczenie budynku Zajazdu, w którym obecnie stacjonuje pogotowie. W takiej sytuacji musielibyśmy w ciągu kilku miesięcy przygotować nową siedzibę. Rozmawiałem też z prezesem spółki uzdrowskiej, który poinformował, że uzdrowisko nie planuje w tym roku żadnych radykalnych zmian w tym budynku.

POD OKIEM KONSERWATORA

11 maja wizję lokalną przeprowadzała w Świeradowie Justyna Rakoczy z jeleniogórskiej delegatury Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków, koncentrując się głównie na Czarcim Młynie, gdzie sprawdzała, czy remont prowadzony jest zgodnie z zaleceniami konserwatorskimi. Wizytowała też nowe inwestycje hotelowe, konsultując je pod kątem rozwiązań architektonicznych pasujących do izerskiego krajobrazu. Obszar całego miasta jest pod ochroną konserwatora zabytków, dlatego każdy projekt budowlany musi być konsultowany z konserwatorem zabytków.

KOLEJNE ULICE DO REMONTU

11 maja po skompletowaniu pełnej dokumentacji technicznej, poprawieniu promesy na zadania popowodziowe i uzyskaniu dofinansowania z MSW ogłosiliśmy przetarg na remont i przebudowę ulic: Leśnej, Dąbrowskiego i Górzystej. Początek robót planowany jest na przełomie czerwca i lipca. Przy okazji remontu odcinka ul. Leśnej stworzymy alternatywny dojazd i dojście do nowo budowanego aquaparku przy hotelu Malachit. Natomiast remont ul. Dąbrowskiego zapewni dojazd do części miasta, która do tej pory była odcięta zimą i latem od centrum Świeradowa.

DOJEŹDZAMY DO STACJI

14 maja odbyłem rozmowę telefoniczną z biurem ds. nieruchomości PKP we Wrocławiu, której tematem było przejęcie stacji kolejowej w Świeradowie. Jesteśmy już na końcu biurokratycznej drogi, potrzebne są już tylko aneksy do protokołów w sprawie zmiany numeracji działek i najdalej w ciągu miesiąca podpiszemy akt notarialny, na mocy którego przejmujemy budynek stacyjny, 2 ha terenu wokół i 8 ha torowiska. Liczę na to, że w ciągu trzech lat uda nam się przesiedlić lokatorów do nowych mieszkań i przygotować cały kompleks do inwestycji.

IZERSKIE SMAKI I SMACZKI

Wkrótce podpiszemy z Urzędem Marszałkowskim Województwa Dolnośląskiego umowę na dofinansowanie unijnego projektu pod nazwą „Izerskie smaki i smaczki”. Wartość pierwszego etapu wynosi 60 tys. zł, a dofinansowanie z Unii Europejskiej - 25 tys. zł. Tym projektem rozpoczniemy duże zadanie, jakim jest wdrożenie systemu nawigacji miejskiej. W pierwszym etapie wytyczymy tzw. oś uzdrowską (na

Na bieżąco



Rozwoju Obszarów Wiejskich, możemy być w 90 proc. pewni tego, że i my dostaniemy wielomilionową dotację na budowę oczyszczalni ścieków i sieci kanalizacyjnej w Czerniawie. 100-procentową pewność będziemy mieli w sierpniu.

ABSOLUTORIUM

30 maja na sesji Rady Miasta otrzymałem jednogłośnie absolutorium (przy 4 radnych nieobecnych). To dla mnie bardzo ważne, że radni pozytywnie ocenili wykonanie budżetu gminy za 2011 r. To również uznanie dla wszystkich pracowników Urzędu Miasta, że wykonali swoje zadania bez większych uwag. Prowadzimy budżet nastawiony na inwestycje z dofinansowaniem ze-

wewnętrznym. Fundusze unijne kończą się w 2013 roku, a nam dotąd udało się pozyskać sporo ze wspólnotowej kasy.

KIERUNEK - WĘGRY

4 czerwca odwiedził nas konsul honorowy Węgier z Łodzi, Tadeusz Kaczor, którego poprosiłem o nawiązanie kontaktu z gminą węgierską mającą źródła termalne. Konsul, będący pod wrażeniem naszych dokonań w zakresie infrastruktury turystycznej, zadeklarował, że w najbliższych miesiącach skontaktuje nas z władzami takiej gminy.

STRACH HOTELOWY

Nasze miasto przechodzi boom inwestycyjny, szczególnie przy wznoszeniu nowych hoteli. Stąd na sesjach rady, jak również w mieście, dają się słyszeć głosy, że Świeradów zaskakuje się zbyt wieloma obiektami noclegowymi. Zapewne się powtarzam mówiąc, że nowy hotel to miejsca pracy, podatki w gminnej kasie itd. Dzisiaj rynek turystyczny to potężny przemysł i coraz trudniej na nim konkurować. Próbuję przekonać naszych hotelarzy, radnych i mieszkańców, że nowy hotel to rosnący w siłę Świeradów, który będzie w stanie za kilka lat konkurować z europejskimi kurortami, ale pod pewnym podstawowym warunkiem - ciągłego rozwoju.

Nasze miasto, aby również stać się uzdrowskiem na europejską skalę, musi się czymś odróżniać od przeciętnej miejscowości turystycznej. Do tej pory ponadprzeciętnymi atrakcjami jest kolej gondolowa i aquapark Malachit (w budowie). I co dalej? Żeby zabrać się za ambitne inwestycje, które zapewnią nam stały dopływ kuracjuszy i turystów, musimy mieć na to pieniądze. Przed nami uruchomienie (w ciągu kilku lat) kilkunastu źródeł z wodą uzdrowską za kwotę prawie 2 mln zł. Poważnie myślimy o wodach termalnych, ale to już poważne zadanie, na które trzeba znaleźć ok. 20 mln zł. Do tego musimy rozwijać infrastrukturę wodociagową, kanalizacyjną i drogową - nasze potrzeby to ok. 25 mln zł, a wszystkie te przedsięwzięcia powinny być realizowane mniej więcej w tym samym czasie.

Uważam, że dzisiaj na rynku turystyki uzdrowskiej wymagana jest umiejętność poszukiwania okazji. Jako gmina prowadzimy w ciągu roku jednocześnie kilkanaście znaczących projektów. Wszystko po to, aby wykorzystać okazje pozyskania nowego klienta, np. singltreki, odnowienie atrakcji miejskich za pieniądze unijne (np. Czarcie Młyny), pozyskania środków na nowe duże i małe atrakcje miejskie (np. deptak na ul. Zdrojowej czy pole do minigolfa).

W mieście, w którym nie ma tych wszystkich wspomnianych atrakcji, hotel, nawet na najwyższym poziomie, będzie cieniutko prządł. Nowe atrakcje kosztują. Nie ma ryzyka przeinwestowania w hotele, pod warunkiem, że miasto postawi na znaczące inwestycje uzdrowsko-turystyczne.

Roland Marciniak

mapie poniżej) od granicy z Czechami w Czerniawie po wódzpad na przedmieściu Świeradowa. Na tej trasie ustawimy 30 słupów z tabliczkami informującymi o kierunkach i odległościach do naszych najważniejszych atrakcji w mieście. W kolejnych etapach będziemy stawiać drogowskie w innych częściach miasta. Celem tego projektu jest ułatwienie poruszania się po mieście turystom i kuracjuszom.

NADCHODZI CZAS ZABAW

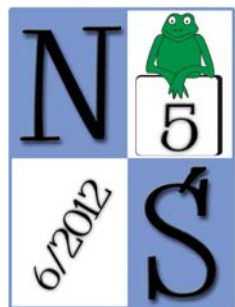
22 maja przeprowadziliśmy wizję lokalną w terenie, której celem było znalezienie miejsc pod urządzenie nowych placów zabaw i wytyczenie ścieżki zdrowia. Planujemy wybudować pięć nowych placów w miejsce starych i zużytych przy ul. Dolnej, Wyszyńskiego, Krótkiej, Chrobrego i Stokowej. Jeżeli budżet pozwoli, wykonamy projekty techniczne. Największy plac powstanie przy ul. Wyszyńskiego.

SKĄD BRAĆ NA PRZEDSZKOLE

23 maja uczestniczyłem we Wrocławiu w konferencji zorganizowanej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, z którego można było otrzymać dofinansowanie do przedszkoli. Byliśmy tym bardzo zainteresowani, jako że od nowego roku szkolnego utworzymy VI grupę, a liczba dzieci w placówce sięgnie 140. Szybko jednak ostudzono nasze nadzieje, jako że na pomoc może liczyć ok. 30 proc. gmin dolnośląskich o najgorszym dostępie do przedszkoli, my zaś na liście rankingowej marszałka znajdujemy się na 7 miejscu (na 169 jednostek samorządowych) - jako gmina z dużą dostępnością (przewodzi Karpacz). Skoro już wiadomo, że z tego programu nie dostaniemy dofinansowania, będziemy nadal szukać źródeł, z których uda nam się uzyskać dotację na budowę nowego obiektu przedszkolnego.

90 % PEWNOŚCI

29 maja spotkałem się w Urzędzie Marszałkowskim Województwa Dolnośląskiego z wicemarszałkiem Jerzym Łuźniakiem, który zadeklarował, że przy spodziewanych oszczędnościach przetargowych w tych gminach, które już dostały dofinansowanie na zadania z zakresu usług dla ludności w ramach Programu



Czysta woda zdrowia doda



Główny basen rekreacyjny - do niego wpadać będą zjeżdżający rurami.



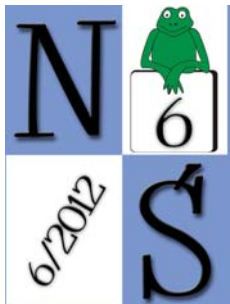
Powyżej - basen wypoczynkowy (obok niego jest jeszcze brodzik). U dołu - nawet stali bywalcy starego basenu (o wymiarach 12,5 x 9 m) w hotelu nie rozpoznaliby dziś tej niecki, która po odrestaurowaniu zostanie włączona do aquaparku i będzie znów służyć pływakom.



Nie słabnie tempo na budowie aquaparku w hotelu MALACHIT, a inwestor potwierdza otwarcie obiektu na przełomie sierpnia i września.

Przyszli bywalcy będą mieli do dyspozycji dwie zjeżdżalnie - zwykłą i pontonową, w głównym basenie znajdują się gejzery, huśtawka wodna, masaż wodny, siatka do wspinaczki (i spadania z niej do wody), ponadto aquapark wyposażony zostanie w leżankę z masażem wodno-powietrznym, saunę suchą, parową i infrared, a także kabinę dla dzieci (z obniżonymi parametrami), w basen solankowy i jacuzzi.

Ofertę uzupełnią: odnowiony basen pływacki i zmodernizowana sala sportowa,



studio fitness i pełna baza zabiegowa. Nowością będą solary na dachu wspomagające proces podgrzewania wody.

(aka)



10 maja podpisano umowę z firmą EKO-MEL z Jeleniej Góry na zamówienie uzupełniające przebudowę kanalizacji deszczowej w ul. Ratowników Górskich. Termin wykonania - 15 czerwca, wartość - 80.650,45 zł.

15 maja upłynął termin składania ofert na kredyt długoterminowy (10 lat) inwestycyjny w wys. 1,4 mln zł, przeznaczony na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań gminy. Zgłosili się dwaj oferenci - Łużycki Bank Spółdzielczy w Lubaniu (prowizja plus odsetki - 682.890,72 zł) i PKO BP Oddział we Wrocławiu (614.805,22 zł). 21 maja podpisano umowę z PKO BP.

15 maja ogłoszono przetarg - w ramach usuwania skutków powodzi z 2010 r. - na odbudowę nawierzchni i systemu odwodnienia ul. Dąbrowskiego na długości 770 mb. 1 czerwca dokonano otwarcia 3 ofert: od firmy HEILIT & WOERNER z Wrocławia (588.246, 71 zł), od PBiRD Waclaw Marcinkiewicz z Lubania (534.546,93 zł) oraz od firmy HEMAX - MULIK z Mirska (795.000 zł). Gmina otrzymała na to zadanie 100-procentową dotację z MSW w wys. 750.000 zł. Umowę podpisano z firmą z Lubania, która po raz pierwszy wykonywać będzie roboty na terenie miasta, a musi je zakończyć do 30 września.

15 maja ogłoszono przetarg - w ramach usuwania skutków powodzi z 2010 r. - na

odbudowę nawierzchni i systemu odwodnienia ul. Górzystej na długości 744 mb. 4 czerwca dokonano otwarcia 4 ofert: od firmy HEILIT & WOERNER z Wrocławia (523.642,11 zł), od firmy HEMAX - MULIK z Mirska (720.000 zł), od firmy REMO Julian Malczewski ze Lwówka (456.898,08 zł) i PRD Sp. z o.o. Lubań (453.765,84 zł). Gmina otrzymała na to zadanie 100-procentową dotację z MSW w wys. 600.000 zł.

16 maja ogłoszono przetarg - w ramach usuwania skutków powodzi z 2010 r. - na odbudowę nawierzchni i systemu odwodnienia ul. Leśnej na długości 330 mb. Oferty zostały otwarte 12 czerwca, a termin wykonania prac upływa z końcem września.

25 maja ogłoszono przetarg na wykonanie nawierzchni ul. Ratowników Górskich z terminem składania ofert na 18 czerwca.

29 maja gmina podpisała umowę z firmą energetyczną TAURON DYSTRYBUCJA SA na konserwację (m.in. naprawy i wymiany uszkodzonych elementów, wymiana źródeł światła, konserwacja tablic rozdzielczych, naprawa zerwanych przewodów itp.) oświetlenia ulic i placów. Umowa została zawarta na rok, a miesięczna należność za tę usługę wyniesie 9.183,67 zł. W mieście znajduje się 1098 oprav ulicznych, co oznacza, że miesięczne utrzymanie jednej oprawy wyniesie gminie 8,36 zł. (opr. aka)

Kronika policyjna



Leon Zawodowiec

7 maja około godz. 22³⁰ policjanci patrolujący świeradowskie ulice zauważyli nadjeżdżający samochód osobowy marki VW golf. Funkcjonariusze przystąpili do zatrzymania pojazdu do kontroli drogowej, gdy kierujący gwałtownie przyspieszył, ruszyli więc za nim w pościg. Mężczyzna wjechał na teren posesji, gdzie pozostawił pojazd i uciekł do domu, a niezabezpieczony samochód po chwili stoczył się i uderzył w radiowóz.

Policjanci zatrzymali i obezwładnili aroganckiego i agresywnego mężczyznę. Poproszony w trakcie interwencji o podanie danych osobowych, oświadczył, iż nazywa się Leon Zawodowiec, na szczęście dzięki znalezionym dokumentom udało się ustalić jego personalia. 33-letni kierowca znajdował się w stanie nietrzeźwości, a przeprowadzone badanie wykazało ponad promil alkoholu w organizmie. Mężczyźnie grozi za kierowanie pojazdem mechanicznym w stanie nietrzeźwości kara nawet do 2 lat pozbawienia wolności, odpowie on również za znieważenie funkcjonariuszy.

8 maja policjanci z Rewiru Dzielnicy w Świeradowie wraz z funkcjonariuszami Straży Granicznej z Legnicy w godz. 14⁰⁰-22⁰⁰ przeprowadzili akcję własną pod kryptonimem ALKOHOL I NARKOTYKI. Celem prowadzonych działań było wyeliminowanie nietrzeźwych kierowców oraz kierujących po użyciu środków odurzających.

Urlop pod nadzorem

W ramach akcji „Bezpieczne wakacje” lubańscy policjanci ruchu drogowego będą czuwać nad bezpieczeństwem osób podróżujących w naszym regionie, by zapewnić im sprawne i bezpieczne dotarcie do celu. Policjanci będą zwracać szczególną uwagę na przestrzeganie przepisów ruchu drogowego (prędkość, trzeźwość, foteliki, manewry, stan techniczny), ze szczególnym uwzględnieniem autokarów.

**ROWERY I AKCESORIA
WYPOŻYCZALNIA,
SERWIS, KOMIS**

możliwy dojazd do klienta!

SZKOLENIA NORDIC WALKING

tel. 607 766 412



Dachy zgryzoty

Zaczęło się od telefonu do redakcji od jednej z lokatorek budynku przy ul. Prusa 1: „Dach przecieka, leje nam się na głowę, sygnalizujemy ten problem gminie, ale gmina nic z tym nie chce zrobić, jest głucha na nasze apele!”

W gminie gdy tylko usłyszeli „Prusa 1”, wstępnie ciężko, zapewniając jednakże, że nieprawdą jest, iż urząd nic nie chce z tym zrobić, a i na apele całkiem nie ogłuchł. Poniższe wyjaśnienie ma potwierdzić starania gminy, czy jednak przekona lokatorów?

Sprawa ciekającego dachu wielorodzinnego budynku mieszkalnego przy ul. Prusa 1 jest jedną z ważniejszych i trudniejszych, z jakimi boryka się gmina już od kilku lat. Stosowne działania były podejmowane zarówno w roku ubiegłym, jak i bieżącym. Pokrycie dachowe wykonane jest z eternitowych płyt falistych, co w połączeniu z ich niedostatecznym stanem technicznym, a także uszkodzonymi elementami konstrukcji więźby dachowej kwalifikuje ten element do całkowitej wymiany. Problem jest jednak w nakładach, które szacowane są na ok. 150-200 tys. zł.



W roku ubiegłym Urząd Miasta poszukiwał wykonawców na przeprowadzenie remontu pokrycia (zabezpieczenia miejsc, w których występowały przecieki bezpośrednio do mieszkań). Spośród 10 firm tylko jedna podjęła się tego zadania, bez udzielenia gwarancji skuteczności tych prac.

Roboty wykonano z podnośnika dźwigowego, jednak efekt okazał się praktycznie żaden. Proponowaliśmy najemcy najbardziej narażonego na zalania lokalu zamianę mieszkania na inne, jednak oferta została odrzucona.

Wielorodzinne budynki mieszkalne położone w ścisłej strefie A ochrony uzdrowiskowej (Graniczna 1, Mickiewicza 2, Prusa 1 i Batorego 3) docelowo przeznaczone są do wyłączenia z zasobu mieszkaniowego gminy i do sprzedaży pod działalność zgodną z miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego.

Tegoroczne ograniczenia budżetowe nie pozwalają na przeprowadzenie gruntownego remontu budynku przy ul. Prusa 1, poza pracami zabezpieczającymi. Dlatego w najbliższym okresie podjęte zostaną kolejne próby mające na celu uszczelnienie przedmiotowego pokrycia dachowego, choć jedynie całkowita wymiana pokrycia wraz z uszkodzonymi elementami konstrukcji dachowej stwarza możliwość uniknięcia szkód powodowanych przez wody opadowe – to zadośćuczyni mieszkańcom budynku, którzy od kilku lat interwenują w tej sprawie.

Jedną z szans realizacji tego zamierzenia jest uwzględnienie naszego wniosku złożonego do MSW o zaliczenie remontu budynku w ramach szkód popowodziowych. Sprawa otrzymania ewentualnej dotacji rozstrzygnie się w ciągu najbliższych dwóch miesięcy.

Władysław Rzeźnik - podinsp. ds. wspólnot mieszkaniowych i remontów mieszkań



PROGRAM
REGIONALNY
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



DOLNY
ŚLĄSK

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Fundusze Europejskie - dla rozwoju Dolnego Śląska

ODNOWA ZNISZCZONYCH BUDYNKÓW MIESZKALNYCH NA OBSZARZE REWITALIZACJI – MIASTA ŚWIERADÓW-ZDRÓJ

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Priorytetu 9 - Odbudowa zdegradowanych obszarów miejskich na terenie Dolnego Śląska („Miasta”), Działanie 9.2 Wsparcie dla przedsięwzięć w zakresie mieszkalnictwa w miastach poniżej 10 tysięcy mieszkańców.

Całkowita wartość Projektu wynosi 1.404.040,65 zł w tym dofinansowanie z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego - 752.049,02 zł

wymiana stolarki okiennej i drzwiowej w częściach wspólnych, remont dachu z wymianą pokrycia, wymiana elementów więźby dachowej i deskowania, wymiana obróbek blacharskich i orynnowania, renowacja przewodów wentylacyjnych i kominów, wymiana instalacji odgromowej.

Ul. Zdrojowa 12 i 14: remont elewacji wraz z oczyszczeniem istniejącej okładziny, kolorystyka, ocieplenie elewacji, remont dachu z wymianą pokrycia, wymiana elementów więźby dachowej i deskowania, wymiana obróbek blacharskich i orynnowania, renowacja przewodów wentylacyjnych i kominów, wymiana instalacji odgromowej.

Zakres remontów został określony przez same wspólnoty, które kierowały się w swoim wyborze zarówno stanem technicznym poszczególnych elementów konstrukcyjnych i użytkowych budynków, jak i swymi możliwościami finansowymi, gdyż projekt przewidywał wkład własny Beneficjenta (Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój) i Partnerów projektu (wspólnot mieszkaniowych) na poziomie 30,01 proc. wartości remontu i innych przewidzianych w projekcie usług i dostaw. Należało przy tym pamiętać, iż koszty kwalifiko-

walne projektu mogły dotyczyć tylko i wyłącznie części mieszkalnej budynku. Część handlowa była niekwalifikowalna i remont tej części budynku wspólnoty także musiały pokryć z własnych środków, co przełożyło się na końcowy poziom dofinansowania poszczególnych remontów na poziomie nawet do 50 proc.

Zgodnie z założonym harmonogramem prac na początku br. przeprowadzono przewidziane w ramach przedmiotowego projektu postępowania przetargowe w zakresie nadzoru autorskiego, inwestorskiego, działań promocyjnych, jak i robót budowlanych.

Nadzór autorski został powierzony firmie Archimmodicus z Wrocławia - za 7.872 zł.

W przetargu na nadzór inwestorski najkorzystniejszą ofertę przedstawił INWEST-PROJEKT Sp. z o.o. z Wałbrzycha - 11.300 zł.

Działania promocyjne obejmowały dostawę tablic informacyjnych (z PVC) oraz tablic pamiątkowych (pleksiglas). Najlepszą ofertę na dostawę 5 szt. tablic informacyjnych złożyła firma Drukarnia WIELKA reklama.eu z siedzibą w Wieluniu - 694,95 zł, a na dostawę 5 szt. tablic pamiątkowych - firma METALOPLASTYKA Marian Ostrowski z Wrocławia - 2.598 zł.



Powyżej - remont wspólnotowego budynku przy ul. Piłsudskiego 1: nowy dach, komin, obróbki... U góry - roboty elewacyjne i dachowe na budynku przy ul. Zdrojowej 12-14.

Wylonienie wykonawcy robót budowlanych wymagało dwóch tur przetargowych. W pierwszej wyłoniono firmę GREGOR-BUD Grzegorz Rychlicki z Radostawia Średniego, który koszt remontu budynku przy ul. Piłsudskiego wycenił na 210.000 zł, natomiast obiektów przy ul. Zdrojowej 12 i 14 - odpowiednio 175.557,92 zł oraz 160.607,86 zł.

W przypadku dwóch pozostałych budynków z uwagi na oferty przewyższające posiadane zabezpieczenie finansowe przez wspólnoty trzeba było powtórzyć przetargi.

Najniższą ofertę na remont obu budynków złożyła firma M-BUD Marcin Małek z Jeleniej Góry, który dla budynku przy ul. Zdrojowej 5 zaproponował kwotę 290.666,37 zł, a dla budynku przy ul. Zdrojowej 10 - 351.606,72 zł.

Mariusz Pysz



Ładnie, choć głośno



fot. T. Chmielowiec

Piknik Motocyklowy został zorganizowany przy współudziale Urzędu Miasta oraz ośrodka SKI&SUN. Gościem był Klub Motocyklowy Quo Vadis z Piotrkowa Trybunalskiego, przyjechali również motocykliści niezrzeszeni w tym klubie, w sumie ok. 70 maszyn różnych marek, które wyglądały naprawdę imponująco i dzięki temu przyciągały uwagę turystów.

Motocykliści po zaprezentowaniu swoich maszyn na dolnej stacji wyjechali koleją gondolową na Stóg Izerski, skąd podziwiali Góry Izerskie w pełnej okazałości. Po powrocie udali się na paradę po mieście i kolejną prezentację – tym razem przy Domu Zdrojowym. (AR)

Lato imprezowe



fot. A. Karolczuk

9 czerwca na górnym tarasie rozpoczął letni sezon Teatr Zdrojowy, który zaprezentował swój spektakl „Księga gór” (na zdjęciu). W kalendarzu imprez na najbliższy miesiąc znalazły się ponadto: 18 czerwca, godz. 14 - koncert orkiestry dętej z Dobrynia; 21 czerwca, godz. 16 - występy zespołów GORENKA oraz JARMARK; 30 czerwca, godz. 16 - koncert muzyki organowej w kościele. Szczegóły na afiszach i na stronie miasta.

A że wszyscy i tak żyją piłką nożną, warto wpaść do któregoś z lokali, gdzie można pokibicować naszym (i ichnym) w biesiadnym nastroju. Zapraszamy codziennie m.in. Smak Baca, Izerska Chata, Tyrolska Chata, Park Hotel, W Starym Kinie, Chata Wujka Toma (Biały Kamień - bardzo duży ekran), Zapiecek (średnio duży ekran), kawiarnia Zdrojowa.

Europejski Rok Aktywności Osób Starszych i Solidarności Międzypokoleniowej 2012



europa.eu

Decyzją Parlamentu Europejskiego i Rady Unii Europejskiej rok bieżący został ogłoszony Europejskim Rokiem Aktywności Osób Starszych i Solidarności Międzypokoleniowej, a że grupa wiekowa 55+ wciąż się rozrasta, z myślą o niej w sobotę 30 czerwca zostaną zorganizowane pierwsze ogólnopolskie zawody sportowe dla seniorów pod nazwą BERLINER CUP.

Ponadto impreza będzie promować Góry Izerskie i Świeradów - jako miejsce odpowiednie do spędzania aktywnego wypoczynku.

Impreza skierowana jest do osób z tej grupy wiekowej, osób często aktywnych zawodowo i sportowo, a już spychanych na margines życia społecznego.

Do udziału w BERLINER CUP zapraszamy kobiety i mężczyzn w grupach wiekowych 55+ i 65+.

Zawody składać się będą z trzech etapów:

1. Bieg na orientację (od 3 do 8 km, w zależności od kategorii wiekowej), w trakcie którego trzeba będzie odnaleźć od 3 do 8 punktów kontrolnych, rozmieszczonych przy głównych ścieżkach leśnych. Trudność trasy w skali 1-10 można określić na 2.

2. Wyścig rowerowy na wyznaczonej trasie (od 8 do 18 km, w zależności od kategorii wiekowej), przebiegającej głównie po drogach asfaltowych, ale też na odcinkach szutrowych oraz ścieżkach leśnych. Teren górski, o umiarkowanym nachyleniu (złoty rower górski lub trekkingowy).

3. Bieg terenowy po wyznaczonej trasie (3,5 km dla wszystkich kategorii), w 80 proc. wiodącej po asfalcie, a końcowe 400 m - drogą polną.

Początek zawodów - godz. 11⁰⁰, zakończenie - godz. 17⁰⁰, wręczenie nagród - godz. 20⁰⁰.

Organizator zapewni: płatny nocleg dla wszystkich uczestników z piątku na sobotę i z soboty na niedzielę (pensjonat ALMA II, pokoje dwu- i trzyosobowe z łazienką, 20 zł od osoby za dobę bez pościeli i 32,50 zł z pościelą), ciepły posiłek w sobotę po zawodach, pamiątkowe dyplomy i okolicznościowe koszulki sportowe dla wszystkich.

Szczegóły na stronie berlinercup.pl, a informacji udziela Arkadiusz Jaskuła, biuro@berlinercup.pl tel. 600 533 033,

Imprezę objęli honorowym patronatem: burmistrz Roland Marciniak i nadleśniczy Wiesław Krzewina, a jej partnerem zostało Wrocławskie Centrum Seniora.

Kulfon w walizce



31 maja do szkoły zawiązał z wielką walizką Andrzej Grabowski, pisarz, scenarzysta, twórca ponad tysiącą programów telewizyjnych dla dzieci, między innymi Tik-Taka, Wypraw profesora Ciekawskiego, Ciuchci, Budzika, autor piosenek dla dzieci, współzałożyciel zespołu „Fasolki”, który śpiewa wiele jego piosenek.

Autor został przywitany głośno przez dzieci, krzyczały „Tik-Tak, Tik-Tak!” i nie ma co się dziwić, że od razu z dziećmi nawiązał kontakt. Opowiedział o studiu telewizyjnym, a potem poddał Alicję, Kasię i Maję testowi na dykcję, prawidłową wyraźną wymowę, gdyż to jest bardzo ważne w pracy w studio telewizyjnym. Dziewczynki prawie dobrze powtarzały: Stół z powyłamywanymi nogami, czyżby ze Szwecji, w Szczepieszynie chrząszcz...

Gdy gość położył na stół wielką kolorową walizkę, dzieci sądziły, że są w niej książki, ale nie zgadły, gdyż z walizki wyskoczył Kulfon - najpiękniejszy aktor, zdaniem jego twórcy, występujący w telewizji przez 15 lat, tzw. lalka Jamajka (fot. poniżej).



Kulfon wywołał wielkie poruszenie, dzieci się śmiały, biły brawo, bardzo im się ta postać podobała; były zapraszane do zabawy z Kulfonem, rozmawiały z nim, śmiały się serdecznie, autor zaś starał się im przybliżyć pracę w telewizji, która nie jest taka łatwa, jak się wydaje.

W przerwie klasa Izy Salawy zaśpiewała „Fasolkowe przeboje”, autor podziękował, wzruszony tym, że dzieci były tak dobrze przygotowane.

Spotkanie zwyczajowo już zakończyło się kiermaszem książek gościa i zdobywaniem autografów przez dzieci (zdjęcie u dołu). Doszło do tego, że zabrakło książek, co rzadko się zdarza w innych miastach (zawsze prosimy naszych gości o przywiezienie jak największej ilości książek, gdyż jest wielu amatorów uzyskania autografu).

Cieszymy się, że pisarze lubią do nas przyjeżdżać, że bardzo chwalą przygotowanie dzieci, zaangażowanie nauczycieli i obecność rodziców, że mówią, iż w Świeradowie czuć autentyczną radość z przebywania z pisarzem.

Nam z kolei podoba się, że pisarze uważają Świeradów za cudowne miejsce w Pol-

sce, w którym można się zakochać.

Autora jeszcze można było spotkać spacerującego po mieście; udało się to Julce Olszewskiej i jej mamie, które nie zdążyły przyjść na spotkanie, ale wypatrzyły Kulfona i porozmawiały z nim, a Julka nawet zaśpiewała tytułową piosenkę „Tik-Tak”, co pisarz podsumował: „Ależ dzieci w Świeradowie są zdolne i śpiewające”.

KP



Spotkanie, na którym 4 czerwca nieduża liczebnie, ale wielka duchem grupa czerniawian wyrażała swe nadzieje i oczekiwania względem rozwoju swego osiedla, tym się różniło od spotkań mieszkańców z burmistrzem, że nikt nie wykrzykiwał populistycznych haseł, nie negował osiągnięć inwestycyjnych miasta, nie twierdził, że „Świeradów nas nie obchodzi”, ani nie sprowadzał przyszłości do listy pobożnych życzeń. A że taka debata była potrzebna, świadczy najlepiej obecność proboszcza Mariana Balcewicza, który od początku aktywnie uczestniczył w formułowaniu postulatów.

Na początku kilka gorzkich słów padło z ust Małgorzaty Gettner, inicjatorki spotkania, pod adresem całej trójki czerniawskich radnych, z których żaden nie był łaskaw zaszczyścić uczestników swą obecnością. Wiedzieli o debacie, nikt jednak nie zechciał poinformować o powodach swej nieobecności. Należy zatem sądzić, że czerniawianie przy najbliższej okazji wytkną ten nietakt swym przedstawicielom (na spotkaniu z burmistrzem też im się oberwało za bierność).

Szefowa Fundacji wlała trochę otuchy w serca obecnych mówiąc, że wypracowane postulaty nie pójdą automatycznie do kosza, lecz będą brane pod uwagę przy planowaniu budżetu i uwzględniane przy poszukiwaniach źródeł unijnego dofinansowania.

Nie dalej, jak miesiąc temu jeden z uczestników spotkania z burmistrzem w dość obcesowym tonie pytał „po co nam te singltreki?”, a tym razem M. Gettner argumentowała:

- Ja po nich nie jeżdżę, ale jako radna powiatowa wciąż w Lubaniu słyszę pytania o te trasy, które wywołują ogromne zainteresowanie.

I jeszcze słowo dyrektorki szkoły o sali gimnastycznej:

- Tyle już słyszałam obietnic, tyle wyrażanej troski o tę salę, że miałabym prawo się oburzyć, ale znam realia i wiem, że czasami wystarczy łut szczęścia, by pojawiła się szansa na realizację tego projektu.

Założenie debaty brzmiało: dogadajmy się do ważności i kolejności naszych postulatów, wyrażmy to, co nas boli i czego chcemy w pierwszej kolejności, trzymajmy się ustaleń, bombardujmy urząd i naszych radnych, a przede wszystkim – bądźmy realistami i zachowajmy wiarę!

Porównanie inwestycji zrealizowanych za gminne pieniądze – 7,5 mln zł (bez dotacji), z zadaniami wykonanymi przez inwestorów prywatnych (100 mln zł), mogło być lekkim szokiem, ale dyskutanci byli świadomi tego, że należy popierać te inwestycje, z których podatki wspomogą potem zadania z czerniawskiej listy oczekiwań.

Lista już wykonanych realizacji tym razem nie wzbudziła ani irytacji, ani odgłosów niedowierzania: 20 km singltreków, Czarci Młyn, park, dwa place zabaw, deptak zdrojowy, monitoring szkoły, nowy wóz dla OSP i remont remizy, boisko szkolne, remonty ulic, wreszcie trwająca regulacja Czarnego Potoku.

A w planach: Wieża Wilhelma, kolejny odcinek deptaka, fontanna przy Domu Zdrojowej, remont ul. Długiej, pogodynka, oczyszczalnia, kanalizacja...

Porozmawiajmy o przyszłości

Jeżeli marzy tylko jeden człowiek, pozostaje to tylko marzeniem. Jeżeli zaś będziemy marzyć wszyscy razem, będzie to już początek nowej rzeczywistości - Hélder Pessoa Câmara, biskup brazylijski (1909-1999)

Nieobecni radni ponownie znaleźli się pod prężerem mieszkańców, gdy dowiedzieli się, że konsekwentnie blokują przejęcie wieży i jej rekonstrukcję pod kątem urządzenia w niej obserwatorium astronomicznego (projekt zakładający przywrócenie dawnych funkcji miałby duże szanse na spore dofinansowanie, co potwierdził już urząd marszałkowski).

- Zróbmy więc wszystko, by tę wieżę uruchomić w jej dawnej funkcji, bo to nasza wieża i trzeba wierzyć, że każda wycieczka wpiśwałaby sobie jej odwiedzenie w program pobytu! - zabrzmiął racjonalny głos za pomysłem.

Wymieńmy kilka propozycji zgłoszonych w debacie: pielęgnacja drzew przy ul. Sanatoryjnej, sprzątanie ulic (powszechnej krytyce poddano panoszenie się śmieci w całej Czerniawie), ponowienie petycji do urzędu nadzoru budowlanego, by ocenił bezpieczeństwo pustych ruin, zmiana lokalizacji fontanny (sprzed Domu Zdrojowego pod remizę), odnowienie przystanków i uczytelnienie rozkładów jazdy, uatrakcyjnienie czasu wolnego dla dorosłych i młodzieży, zajęcia sportowe z trenerem, ułatwienia dla osób niepełnosprawnych, więcej festynów, aktywizacja kobiet (rzemiosło, komputery). No i oczywiście sala gimnastyczna, oczyszczalnia i kanalizacja!

Teraz należy tylko oczekiwać skutków pisania petycji oraz kolejnych debat, które trochę zrationalizują pomysły, a być może podsuną władzom jeszcze ciekawsze rozwiązania.

Adam Karolczuk



Na regulowanie Czarnego Potoku za ok. 2 mln zł trudno przymykać oczy.



Anna Abramczyk zgłaszane pomysły w sposób absolutnie staroświecki od razu nanosiła kredą na tablicę.



Zamiast mówić, chcemy rozmawiać

Debata nt. „Współdecydujemy o przyszłości Czerniawy”, która odbyła się 4 czerwca w Szkole Podstawowej nr 2, przebiegła w spokojnej atmosferze. Na spotkanie przybyło 15 osób; nie jest to duża reprezentacja, jednakże nie o ilość tu chodzi, ale o jakość. Głównym celem spotkania było uświadomienie czerniawianom, że ich głos i zdanie mogą mieć wpływ na to, co się będzie działo w naszej małej lokalnej ojczyźnie. Czy osiągnęliśmy ten cel? Czas pokaże. Uważamy, iż jest to mały krok w dobrym kierunku.

Jednym z pierwszych punktów w programie była prezentacja multimedialna przygotowana przez burmistrza, przedstawiająca inwestycje zrealizowane na terenie Czerniawy w latach 2007-2011, tak przez gminę, jak i inne podmioty gospodarcze, z podaniem wartości oraz roku realizacji. Dane te wywołały żywą dyskusję, pozwoliły też sformułować cele, które uczestnicy uważali za najważniejsze dla przyszłości osiedla.

Zbyt mało czasu minęło, by przesądzać o tym, czy debata przyniesie oczekiwane rezultaty, a przede wszystkim czy wpłynie na zaangażowanie mieszkańców we współdecydowanie o przyszłości miasta. Jedno jest pewne - była niezwykle potrzebna, o czym świadczy choćby prawdziwa i szczerza dyskusja, w trakcie której pojawiło się dużo pytań i tyle samo odpowiedzi.

Było to pierwsze spotkanie. Liczymy, że następne przyniosą już wymierne rezultaty w postaci rozwiązania przynajmniej niektórych wspólnie określonych problemów.

Anna Abramczyk, Małgorzata Gettner

W wielu miejscach - także na Dolnym Śląsku - zachodzące zmiany w społecznościach lokalnych są inicjowane, akceptowane i nierzadko realizowane przez samych mieszkańców, takich, którzy mają ciekawe pomysły, którzy zamiast krytykować, chcą sami zrobić wiele dla swojej miejscowości i dla których nie jest obojętne, co się dzieje wokół nich. Nawet garstka osób może wiele zrobić dla swojej społeczności, dla siebie. Takich fantastycznych ludzi spotkałam właśnie na spotkaniu w Czerniawie.

Honorata Ziubrak - kierownik biura

Regionalnego Centrum Wspierania Inicjatyw Pozarządowych w Jeleniej Górze

Kobiety Aktywne

19 czerwca o godz. 17³⁰ zapraszamy gospodynie domowe do restauracji „Czarny Potok” na spotkanie inicjujące powstanie grupy Kobiet Aktywnych, które chciałyby się zaangażować w działania „Małej Czerniawy”, w sympatycznej atmosferze spędzić swój wolny czas na nauce rzemiosła artystycznego, na doskonaleniu technik artystycznych i na dzieleniu się swoimi doświadczeniami kulinarnymi.

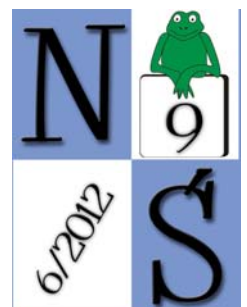
W programie spotkania m.in:

- porady profesjonalnej opiekuńki dzieci i osób starszych;
- porady i warsztaty udzielania pierwszej pomocy;
- problemy zdrowego stylu życia kobiet (konsultacje ze specjalistą K. Bokisz);
- warsztaty z doradcą zawodowym, który poinformuje, jak aktywnie i efektywnie poszukiwać pracy;

- wystawa prac twórcy ludowego Mariana Lorka;

- ustalenie terminarza proponowanych warsztatów;

- wstępne propozycje projektu stroju regionalnego.



Puzzle 4D dla zaawansowanych

...a u nas puzzle dla każdego :)

i wiele innych zestawów kreatywnych dla małych i dużych

GRAFFITI

BIURO SZKOLNO - BIURO

Gryfów Śl., ul. Kolejowa 46, tel. 75 7811451, graffiti@post.pl
www.jupiter.net.pl/graffiti

Jeszcze wspólnota czy już tylko przedsiębiorstwo?

„....Jesteśmy przedsiębiorstwem pod nazwą gmina Świeradów-Zdrój” - takiego stwierdzenia użył burmistrz R. Marciniak 29 lutego podczas sesji Rady Miasta. Przy czym wypowiedź ta nie została wzięta w cudzysłów czy w nawias. Warto zauważyć, że gmina i jej mieszkańcy z mocy ustawy stanowią wspólnotę samorządową i w żaden sposób nie można tej wspólnoty określać mianem przedsiębiorstwa. To jest fundament funkcjonowania samorządu gminnego. Przedsiębiorstwo kojarzy się z działaniem dla zysku, kierownictwem i najemną siłą roboczą. W jakiej zatem roli w takim przedsiębiorstwie mieliby występować mieszkańcy? Jeżeli ktokolwiek chce kierować przedsiębiorstwem zorganizowanym w różnej formie, to sugeruję, by czynił to wyłącznie za własne pieniądze, na własną odpowiedzialność i ryzyko.

Jeśli jednak tej wypowiedzi nie należy czytać wprost, to nietrudno zauważyć pobrzmiewający w niej samozachwyt. Oto bowiem, zdaniem burmistrza, wszystko funkcjonuje „jak w naoliwionej maszynie”. Moim zdaniem, nie wszystko.

Tworzenie wrażenia, że sprzyja się rozwojowi miasta, przedsiębiorcom budującym hotele czy prowadzącym inną działalność gospodarczą powinno być poparte odpowiedzialnymi działaniami. Jak zatem należy rozumieć „rozdawnictwo” decyzji o zapewnieniu dostawy wody dla nowo budowanych obiektów hotelowych w Świeradowie w sytuacji, gdy nie przybyło nowych ujęć, a z pozwoleń wodno-prawnych dla istniejących dwóch jednoznacznie wynika, ile wody można z nich pobrać? Ilość ta, o czym jestem przekonany, już dawno została przekroczona. Jak się okazuje, rozdawać można.

Dzisiaj, po likwidacji Zakładu Gospodarki Komunalnej oraz Zakładu Wodociągów i Ka-

nalizacji, to Urząd Miasta z burmistrzem na czele jest przedsiębiorstwem wodociągowym. Konsekwencje takiego stanu rzeczy można przewidzieć. Z pewnością nie pisałbym o tym, gdybyśmy, nie tak w końcu dawno, na własnej skórze nie odczuli skutków suszy (2003 r.). W krótkim czasie od władz miasta oczekiwałbym przedstawienia wiarygodnego bilansu zawierającego informację o ilości wody, którą można pobrać z ujęć na podstawie pozwoleń wodno-prawnych i ilość rozdysponowaną decyzjami administracyjnymi. Ponadto oczekiwać należy informacji o praktycznym zastosowaniu wyników przeprowadzonych badań wód podziemnych na terenie gminy Mirsk, zleconych na podstawie uchwały RM Świeradowa-Zdroju nr XXIII/149/2008. Budownictwa, w tym o charakterze pensjonatowym i hotelowym, powstrzymać nie można, wszak Rada Miasta w 2009 lub 2010 r. uchwałą przyjęła Plan Zagospodarowania Przestrzennego ze wskazanymi w nim terenami pod budowę właśnie takich obiektów.

Kolejna rzecz. Po odrzuceniu wniosku o dofinansowanie z UE budowy kanalizacji i oczyszczalni ścieków w Czerniawie, R. Marciniak wyliczał na łamach „Nowin Jeleniogórskich”, ile kursów wykonywać będą musiały wozy asenizacyjne po uruchomieniu dziś budowanych hoteli. To sprytny zabieg, żeby nie rzec - „cwany”. Dzisiaj winnym braku kanalizacji i oczyszczalni ścieków w Czerniawie jest, zdaniem R. Marciniaka, Urząd Marszałkowski, bo nie przyznał środków. Wniosek o dofinansowanie złożony został 29 września 2011 r., a więc 5 lat po objęciu stanowiska przez obecnego burmistrza i tyleż samo od uruchomienia środków europejskich z budżetu na lata 2007-2013. Czy nie za późno? Odnoszę wra-

żenie, że burmistrz nie „pali” się do tej inwestycji. Mam powody tak sądzić. Na uwagę jednego z radnych, że „.... może najpierw zabezpieczmy miasto w wodę i odbiór ścieków, a dopiero później niech inwestorzy budują hotele.” odpowiedział: „....w Czerniawie wybudowano za 4 mln zł wodociąg, do którego nawet 100 osób się nie podłączyło.” Jak należy rozumieć tę wypowiedź? Czy zdaniem burmistrza nie należy budować wodociągów i kanalizacji? Czerniawa jest jednostką osadniczą typu wiejskiego. W niemal każdym domu są studnie a w nich woda o różnej jakości i szamba nierzadko przepływowe. Czy to jest dostateczny powód, by nie budować tam wodociągu i kanalizacji?

Właściciele budowanych w Czerniawie hoteli z problemem ścieków sobie poradzą. Każdy z nich w pozwoleniu na budowę ma wskazanie, że gospodarkę ściekową ma rozwiązać we własnym zakresie, tzn. wybudować przyhotelową oczyszczalnię ścieków, wzorem np. „Malinowego dworu”. A co z mieszkańcami?

Kolejny cytat: „....każdego roku przybywa w Świeradowie 100 nowych miejsc pracy”. Jeżeli bezrobocie w Świeradowie sięga ok. 300 osób, to w krótkim czasie bezrobocie powinno być zlikwidowane. Niestety, nie jest to takie oczywiste. Ponadto zadać należy sobie pytanie, jakie miejsca pracy są tworzone i dla kogo? Rodzajowo w tym zakresie od dziesiętków lat w Świeradowie nic się nie zmieniło. Zawsze potrzebny był personel kuchenny, osoby sprzątające, personel medyczny, pracownicy handlu, nauczyciele, pracownicy leśni. Śledząc stronę internetową miasta można zorientować się, jaki rodzaj pracy jest proponowany. Są to wyłącznie oferty dotyczące zatrudnienia pomocy kuchennych, kucharzy, kelnerów czy w najlepszym razie recepcjonistów. Nie jest to sytuacja nadzwyczajna, po prostu tak było, jest i będzie, ale czy jest to powód do szczególnej dumy? W kontekście „lawinowo” przybywających miejsc pracy ciekawe jest jednocześnie zmniejszanie się liczby mieszkańców, niemal równie „lawinowo”.

Kolejne ciekawe cytaty: „Układamy budżet pod inwestorów z tygodnia na tydzień”, „Majstrujemy przy budżecie”, „To jest biznes” - w obliczu takich stwierdzeń proszę się nie dziwić czyjemukolwiek zaniepokojeniu. Jaka jest naprawdę sytuacja finansowa miasta? Świeradów niebezpiecznie zbliżył się do granic możliwości obsługi zadłużenia (uchwała nr 1/35/2012 z 2 lutego 2012 r. Składu Orzekającego Regionalnej Izby Obrachunkowej). W 2013 r. relacja długu do dochodów gminy wynosi 60,53 proc. (47,54 proc.)* przy dopuszczalnych 60 proc., a łączna kwota przypadających do spłaty kredytów i pożyczek w 2013 roku, w stosunku do planowanych dochodów wynosi 13,52 proc. (11,57 proc.)* - przy dopuszczalnych 15 proc. (Uchwała nr 1/35/2012 z 2.02.2012 r. Składu Orzekającego Regionalnej Izby Obrachunkowej w sprawie opinii o prawidłowości planowanej kwoty długu przedstawionej w uchwałach Rady Miasta Świeradów-Zdrój nr XIX/90/2011 oraz XIX/91/2011).

Wprawdzie wskaźniki nie są przekraczane, tyle tylko, że po likwidacji zakładu budżetowego, jakim był ZGK, a następnie ZWiK, po stronie dochodowej budżetu pojawiła się m.in. kwota ponad 1mln zł za sprzedaż wody. Pozytywna ta w sposób sztuczny poprawia zdolność kredytową gminy i obsługi zadłużenia. Środków ze sprzedaży wody i odprowadzania ścieków nie można użyć do finansowania innych zadań; zgodnie z ustawą o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę muszą być one przeznaczone właśnie na wodę. Jak w kontekście tych danych ma wyglądać finansowanie budowy kanalizacji w Czerniawie i konieczność zaciągnięcia kolejnych kredytów (ok. 4 mln zł)?

I na koniec - co ważnego znaleźć można w zaleceniach pokontrolnych RIO po kontroli kompleksowej przeprowadzonej w gminie w 2011 roku (IV-VI)? Dokumentu tego nie znajdują Państwo w Biuletynie Informacji Publicznej miasta - dlaczego?

Zbigniew Szereniuk

** Dane w nawiasach dotyczą wielkości zadłużenia po uwzględnieniu wyłączeń, o których mowa w ustawie o finansach publicznych i ustawie wprowadzającej ustawę o finansach publicznych (przypis autora).*

POLSKI ZWIĄZEK PSZCZELARSKI



W bieżącym wydaniu „Notatnika” rozpoczynamy cykl artykułów poświęconych pszczelarstwu. W Świeradowie i okolicach pszczoły hoduje się od dawna, a pszczelarze zrzeszeni są w kole, które funkcjonuje w strukturach Regionalnego Związku Pszczelarzy w Jeleniej Górze.

Koło liczy 10 członków, a kieruje nim zarząd w składzie: Eugeniusz Grabas – prezes, Andrzej Groński – sekretarz, Zbigniew Roman – skarbnik, ponadto należą do niego: Jan Podhorodecki, ks. prałat Władysław Dzięgiel, Janusz Żol, Zdzisław Puliowski, Karol Samulik, Andrzej Uciński i Edward Pietryka.

W przypadku członkostwa w kołach nie obowiązuje rejonizacja, pszczelarze mogą być członkami kół działających poza terenem zamieszkania, stąd też świeradowscy hodowcy należą do kół w Lubaniu czy Mirsku, a w naszym są pszczelarze z terenu gminy Mirsk.

W kolejnych „Notatnikach” będą Państwo mieli okazję poznać naszych pszczelarzy oraz ich pasieki, znajdują też Państwo informacje o pszczołach i ich hodowli. Na łamach znajdują się informacje o produktach pszczelich oraz ich walorach leczniczych, a także rady i wskazówki, gdzie można zaopatrzyć się w miód

i produkty pszczele.

Rejony górskie i podgórskie to trudne tereny do hodowli pszczoł, a baza pożytkowa dla owadów jest stosunkowo uboga. Brak upraw roślin miododajnych i warunki klimatyczne sprawiają, iż zbiory miodu i produktów pszczelich nie są duże. Mają one za to bardzo wysoką jakość i przez wielu ludzi traktowane są jako produkty regionalne, chętnie kupowane przez mieszkańców, szczególnie przez gości uzdrowiska.

W Polsce występuje deficyt miodu, którego podaż w 60 proc. pokrywa import, jednak jakość miodu z importu w wielu przypadkach pozostawia wiele do życzenia - bezpieczniej jest dokonywać zakupów w pasiekach u miejscowych pszczelarzy.

Pszczelarstwo to i hobby, i zawód, okupiony ciężką pracą, pozwalający za to na przyjemne spędzenie wolnego czasu i obcowanie z naturą, dlatego jednym z celów niniejszego cyklu będzie również zainteresowanie Państwa hodowlą pszczoł.

W sprawach związanych z pszczelarstwem oraz działalnością koła można kontaktować się z Eugeniuszem Grabasem – tel. 515 069 318, lub Zbigniewem Romanem – tel. 697 743 399.

STOP UZALEŻNIENIOM, STOP PRZEMOCY!

Miejska Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych informuje, że w starym Urzędzie Miasta przy ul. Piłsudskiego 15, pok. nr 9 (II p.), w poniedziałki od 16⁰⁰ do 20⁰⁰ czynny jest Punkt Konsultacyjno-Informacyjny dla uzależnionych od alkoholu i narkotyków, jak też dla osób z rodzin, gdzie nadużywany jest alkohol i narkotyki, dla osób współuzależnionych oraz ofiar przemocy w rodzinie. Tel. 664 461 086 - czynny w dniach i godzinach konsultacji. Rozmowy i konsultacje indywidualne także w poniedziałki w godz. 16⁰⁰-19⁰⁰, a od godz. 19⁰⁰ do 20⁰⁰ odbywają się zajęcia wspomagające pracę grupy. Wszystkie spotkania są bezpłatne i otwarte.



Przy Punkcie powstała też Grupa Wsparcia, której spotkania odbywają się w poniedziałki w godz. 18⁰⁰-20⁰⁰. Grupa Wsparcia pozwoli odpowiedzieć na pytania: co to jest uzależnienie? na czym polega współuzależnienie? jak motywować osobę uzależnioną do podjęcia leczenia? czy nadużywanie alkoholu wpływa na przemoc w rodzinie? itp.

Na te i inne pytania uczestnicy otrzymają rzetelną informację zachowując anonimowość. Powiedzą, ile uznają za stosowne - ważna jest obecność. Udział w jednym spotkaniu nie zobowiązuje do dalszego uczestnictwa.

**Świeradów, ul. Zakopiańska 8
tel. 75 78 16 359, 603 766 496, 603 766, 936
Poleca domy, działki, mieszkania, pensjonaty w mieście i okolicach
DUŻY WYBÓR DOMÓW WIEJSKICH 20 KM OD
ŚWIERADOWA. PRZYJMujemy DO SPRZEDAŻY:
MIESZKANIA, DOMY, DZIAŁKI, OBIEKTY UŻYTKOWE.**



1. Świeradów – mieszkanie w bloku, osobne wejście, 68 m², niski parter, przejściowe, 92.000 zł
2. Świeradów – mieszkanie blisko centrum, 40 m², dwa pokoje na parterze, 125.000 zł
3. Świeradów – mieszkanie na os. Korczaka, 44,6 m², dwa pokoje, 120.000 zł
4. Świeradów – piętro domu przy ul. Cmentarnej, 69 m², do remontu, 90.000 zł
5. Świeradów – mieszkanie, 39 m², dwa pokoje, czynsz 150 zł, ogrzewanie piecowe, 100.000 zł
6. Świeradów – mieszkanie przy ul. Górskiej, 58,4 m², trzy pokoje po remoncie, 195.000 zł
7. Świeradów – mieszkanie w bloku, 55 m², trzy pokoje, zadbane, 199.000 zł
8. Świeradów – 63 m², dwa pokoje, wysokość 4,2 m, ul. Wczasowa, 260.000 zł
9. Świeradów – dom do remontu, 220 m², położony wysoko pod lasem, 305.000 zł
10. Świeradów – ul. Bronka Czecha, parter domu, 105 m², 360.000 zł
11. Świeradów – stary dom, ul. Osiedlowa, działka 1,3 ha, 260.000 zł
12. Świeradów – nowy dom, 150 m², działka 2.348 m², okolice „Malachitu”, 650.000 zł
13. Świeradów – ul. Batorego, działka 2.500 m², pod usługi turystyczne, do 5 kondygn., 530.000 zł
14. Świeradów – działka, 3.630 m², 150 m od gondoli, pod usługi turystyczne, do IV kondygnacji
15. Świeradów – ul. Sienkiewicza, 2,38 ha, pod turystykę i zabudowę wielorodzinną, IV kondygnacje
16. Świeradów – ul. Piastowska, 7.651 m², pod usługi turystyczne, pełne uzbrojenie, IV kondygnacje
17. Świeradów – centrum obok Biedronki, działka 1.086 m² pod usługi turystyczne, 250.000 zł
18. Świeradów – ul. Gołębia, działka 3.100 m², piękne widoki, 120.000 zł
19. Świeradów – ul. Chrobrego, działka 11.678 m², mieszkaniówka i turystyka, 235.000 zł
20. Świeradów – w ofercie nowe pensjonaty z restauracjami na sprzedaż
21. Świeradów – 9 działek budowlanych pod domy, 8.798 m², ul. Dolna, 350.000 zł
22. Czerniawa – okazja inwestycyjna: działka budowlana, 6.020 m² pod domy, 103.000 zł
23. Czerniawa – działka budowlana, 10.424 m² pod domy, 177.000 zł
24. Czerniawa – nowy dom, działka 488 m², 320.000 zł
25. Czerniawa – mały dom do remontu, działka 396 m² + 1.356 m², 110.000 zł
26. Czerniawa – przedwojenny dom komfortowo wyremontowany, działka 1.596 m², 620.000 zł
27. Czerniawa – działki budowlane po 1.500 m², po 49.500 zł
28. Czerniawa – mały dom po remoncie, 350 m², z możliwością pokoi pod wynajem, działka 1,2 ha
29. Czerniawa – działka z dużymi ruinami, ul. Sanatoryjna, 3.552 m², 200.000 zł
30. Czerniawa – dom do remontu, działka 8.000 m², 245.000 zł
31. Czerniawa – ul. Młyńska, działka budowlana, 2.379 m², 58.000 zł
32. Czerniawa – działka 4.563 m², ul. Główna, zabudowa do 3 kondygnacji, 250.000 zł
33. Pobiedna – działka budowlana na południowym stoku, 1.700 m², 47.000 zł
34. Wolimierz – działka budowlana, 2.000 m², przy asfalcie koło Alchemika, 49.000 zł
35. Wolimierz – działka z ruiną, 5.568 m², widok na góry, 70.000 zł
36. Wolimierz – nowy prosperujący pensjonat, 500 m², działka 7.000 m²
37. Mładz – działka 1.336 m², przy asfalcie, 33.400 zł
38. Giebułtów – Augustów – działka 5.500 m² pod zabudowę, 12 km od Świeradowa, 42.000 zł
39. Giebułtów – działka 2.800 m² przy asfalcie, widok na góry, 49.000 zł
40. Mirsk – mieszkanie, 54 m², trzy pokoje w bloku, II piętro, 100.000 zł

www.scheiner.pl

Pewność siebie zaprocentuje w przyszłości

Czy można już mówić o pierwszych zauważalnych efektach z tytułu posiadania boiska orlika?

Jeśli za efekt uznamy dużą grupę dzieciaków, które biorą udział w zajęciach, to jak najbardziej, bo są aktywni ruchowo, nie spędzają czasu przed komputerem, rujnując sobie wzrok i kręgosłup, a ciągły ruch wpływa nie tylko na ich rozwój fizyczny, ale i umysłowy, psychiczny oraz na ich kreatywność. Bo piłka nożna jest najbardziej kreatywną ze znanych mi gier zespołowych.

Jak dużo dzieci grających w piłkę przewinięło się dotąd przez orlika?

Przez cztery lata – ok. 60 chłopców, którzy grali lub nadal grają w piłkę.

Czy to wystarczająca grupa do wyłonienia jakiegoś supertalentu?

Jak na Świeradów, 60 osób to już jest dużo, ale dla wyłonienia talentu trzeba jednak więcej. Np. w Ajaksie Amsterdam w naborze jednego rocznika uczestniczy parę tysięcy dzieci, z których wybiera się ok. setki, a z niej do pierwszego składu Ajaxu trafi dwóch. Oczywiście, niekiedy nawet w takiej małej grupce błysnie jakiś diament, przynajmniej na skalę Dolnego Śląska. My może mamy dwóch lub trzech młodych piłkarzy z dużym potencjałem w skali Dolnego Śląska.

Ciągłe dochodzą do nas informacje o kolejnych turniejach i rozgrywkach, w których udaje się naszym chłopakom zająć wysoko.

Może trochę informacji o strukturach. Mamy trzy grupy młodzieżowe: juniorów, trampkarzy oraz orlików. Juniorzy i trampkarze grają w normalnej lidze OZPN, a orliki uczestniczą w rozgrywkach w formie jednodniowych turniejów odbywających się za każdym razem w innym mieście.

Z jakimi rezultatami?



Z Piotrem Chowańskim, trenerem piłki nożnej, opiekunem grup młodzieżowych (6-19 lat), rozmawia Adam Karolczuk



Juniorzy plasują się w środku tabeli, co mnie jako trenera nie satysfakcjonuje do końca, ale biorąc pod uwagę, że gram najmłodszym zespołem w tej lidze, moi zawodnicy są średnio młodszy o 2 lata od rywali, grają więc z lepszymi od siebie i wiele mogą się nauczyć, poprawiając braki. Trampkarze nie notują już takich sukcesów, ale paru z tego zespołu powinno wnet wzmocnić juniorów, którzy znów powalczą o prymat w lidze, jak to było w poprzednich latach, gdy dwukrotnie byli najlepsi. Wreszcie orliki – najbardziej obiecująca grupa, którą mam nadzieję dłużej prowadzić w takim składzie; od jesieni będzie to drużyna młodzików w lidze OZPN.

Orliki jak sobie radzą na tych turniejach?

Okręg podzielono na dwie grupy, w naszej gra ok. 10 drużyn, między innymi z Bogatyni, Zgorzelca, Lubania i Leśnej. My zwykle utrzymujemy 3-4 miejsce, rywalizując jak równi z równymi, a przecież Bogatynia czy Zgorzelec mają znacznie szersze pole do wyławiania zdolnych adeptów piłki. Uczestniczymy też w wielu imprezach sponsorowanych, jak np. w pucharze Tymbarku – to nieoficjalne mistrzostwa Polski do lat 10 pod patronatem



PZPN. W niedawnych eliminacjach powiatowych, nie przegrywając meczu, zajęliśmy drugie miejsce, a czterech naszych chłopców trafiło do reprezentacji powiatu: Michał Jabłonowski, Szymon Chmielowiec, Dawid Urbański i Kewin Wawrzęczyk. Czwórka ta pojechała na finał wojewódzki do Świdnicy gdzie w jednej z sześciu grup przyszło im rywalizować z reprezentacjami powiatów ze Żmigrodu (przegrana 1:5), Środy Śląskiej (przegrana 1:2) oraz Lubina (remis 3:3). Chłopcy z naszego powiatu zakończyli rywalizację w fazie grupowej, ale dzięki takim imprezom nabierają dużej pewności siebie i to będzie procentować w przyszłości.

Ilu z trenowanych przez siebie chłopaków zagrało w seniorskich?



W różnych drużynach, nie tylko w Kwisie, ok. 15, a w TKKF stanowią już połowę zespołu.

Kiedy nowy nabór?

Ze względu na to, że Orliki przechodzą do ligi młodzików, robi się luka, toteż od końca czerwca zacznie się nabór do drużyny Zaków, do której zapraszam chłopców z rocznika 2004-2006. Ciągłe też można zgłaszać się do Orlików (od wakacji zespół Młodzików), przecież nie można wykluczyć, że gdzieś ukrywa się jakiś niespełniony, podwórkowy talent piłkarski w wieku 10-12 lat. **Chętnych do uczestnictwa w zajęciach proszę o kontakt pod numerem telefonu 691 121 197.**

Ogłaszasz nabór w trakcie trwania Euro 2012, kto wie, czy na fali entuzjazmu dla wielkiej piłki nie zgłoszą się tłumy chętnych. A twój typ na Euro?

Polska wyjdzie z grupy, a mistrzem zostanie Holandia lub Portugalia.

Dziękuję za rozmowę.



Zdjęcia piłkarzy, autorstwa Tomasza Chmielowca, zostały wykonane podczas turniejów orlika 9 i 27 maja w Lubaniu.

SCHEINER NIERUCHOMOŚCI ŚWIERADOWSKIE



SNS 1065 - Świeradów. Niewielki ośrodek wczasowy na 21 miejsc z lat 80. 8 pokoi z umywalkami, 4 łazienki, kuchnia, świetlica, sauna i pomieszczenia gospodarcze. Działka 1.105 m², możliwość rozbudowy (w planie teren pod usługi turystyczne i zabudowę mieszkaniową). Cena 540.000 zł (w tym VAT). PROWIZJĘ POKRYWA SPRZEDAJĄCY!

SNS 1541 - Świeradów. Do wynajęcia lokal handlowy w centrum miasta, przy głównym deptaku. Doskonała lokalizacja! Cena 2.900 zł.



SNS 1489 - Świeradów, pół bliźniaka na działce 1.008 m², w cichej i spokojnej części miasta. Budynek parterowy z użytkowym poddaszem i wszystkimi mediami. Piękny widok na panoramę miasta i na góry. Cena 230.000 zł.



SNS 1682 - Świeradów. Blisko gondoli - stylowy komfortowy dom z 2001 r. o pow. 334 m². Działka 2.324 m². Wydzielony przy drodze pawilon gastronomiczny - 40 m². Cena 1.250.000 zł.



SNS 1806 - Świeradów. Pensjonat, 324 m², ok. 500 m od wyciągu orczykowego. 22 miejsca noclegowe w pokojach z łazienkami. Działka na lekkim zboczu, 1.829 m², umożliwia zagospodarowanie rekreacyjne lub budowlane. Cena 1.200.000 zł, do której należy doliczyć 23 proc. VAT.

Apel o ocalenie pamięci

W imieniu Miejskiej Biblioteki Publicznej w Świeradowie oraz swoim własnym zwracam się do Państwa z prośbą o przekazywanie pamiętek związanych z dawnym Bad Flinsberg (obecnym Świeradowem) do zbiorów regionalnej kolekcji. W bibliotece istnieje już od kilku lat mała wystawa związana z historią naszego miasta, którą warto byłoby wzbogacić o nowe eksponaty, zdjęcia, widokówki i inne przedmioty związane z naszym pięknym uzdrowiskiem i jego okolicą.

W każdym domu, na strychu czy też w piwnicy, wśród makulatury znaleźć można ciekawe pamiątki ze Świeradowa, które niepotrzebnie pokrywają się kolejną warstwą kurzu lub nawet używane są na rozpałkę w piecu. Dlatego zwracam się do Państwa z prośbą o przekazanie ich do kolekcji znajdującej się w Miejskiej Bibliotece Publicznej. Każdy nawet najmniejszy przedmiot będzie mile widziany i wyeksponowany na wystawie wraz z opisem. Nie pozwólmy, by zachowane kawałki historii naszego miasta „poszły z dymem” lub znalazły

swe miejsce na śmietniku!

Ucieszy nas wszystko: artykuły, wycinki z gazet, książki, zdjęcia, widokówki, pocztówki, mapy, przewodniki itp. To, co niektórym wydaje się bezwartościowe, być może jest cenne pod względem zawartych tam informacji o Świeradowie, które przyczynią się do lepszego poznania dziejów uzdrowiska.

Wszystkie te przedmioty można przynieść do biblioteki przy ulicy 11 Listopada 35 (budynki Urzędu Miasta, I piętro).

Może uda się nam stworzyć małe regionalne muzeum, dzięki któremu dowiemy się więcej o naszym pięknym miasteczku. Liczymy na Państwa współpracę w tworzeniu świeradowskiej kolekcji pamiątek.

Magdalena Olszewska



28 kwietnia Świeradowskie Orły wyruszyły autokarem do Sobótki, by zdobyć „Śląski Olimp” i odznakę turystyczno-krajoznawczą „Zdobycie Ślęży”. 41 piechurów w wieku od 6 do 14 lat dzielnie znosiło trudy dwugodzinnej trasy przez Śląski Park Krajobrazowy na szczyt Ślęży, która ma zaledwie 718 m n.p.m. Porównując z naszą Sepią Górą czy Stogiem Izerskim wydaje się, że wspinaczka na najwyższy szczyt Masywu Ślęży i całego Przedgórze Sudeckiego to łatwizna, ale przy upale panującym tego dnia... 5-kilometrowa trasa była wyzwaniem zarówno dla dzieci, jak i dorosłych. Ciekawostką trasy były starożytne rzeźby kulowe, wśród których wyróżniona została granitowa rzeźba „niedźwiedzia” - wszyscy zdobywcy szczytu chętnie się przy niej fotografują.

W drodze powrotnej chwilę drużyna odpoczęła przy Wieży Bismarcka na Wieżycy i dalej powędrowała do Sobótki, gdzie w Muzeum Śląskim im. Stanisława Dunajewskiego zwiedzała zbiory z zakresu archeologii, przyrody oraz historii regionu (rzemiosło artystyczne, wydawnictwa), a także sztuki współczesnej.

Po zwiedzeniu miasta „Orły” ruszyły do Świeradowa odpoczywając i regenerując siły po trudach marszu i myśląc o

II Rajd Zdobywców Ślęży



kolejnych wycieczkach i rajdach, dzięki którym poznają piękno naszej Ojczyzny.

Serdecznie dziękujemy Bogusławie Olkowskiej i Dariuszowi Kasprzakowi - za opiekę nad dziećmi podczas wycieczki, bo bez ich pomocy nasza wyprawa w góry tak licznej grupy nie doszłaby do skutku.

Teresa Fierkowicz i Grażyna Kasprzak

Mieszkańcy i goście uzdrowiska w południe 8 maja spotkali się pod obeliskiem, aby uczcić rocznicę zakończenia II wojny światowej i oddać cześć tym, którzy zginęli na wszystkich frontach. Obecne były też poczty sztandarowe oraz delegacje: Urzędu Miasta, Związku Sybiraków, Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów, Uzdrowiska „Świeradów-Czerniawa”, Nadleśnictwa Świeradów, MOPS, szkół oraz przedszkola.

W imieniu burmistrza uroczystość rozpoczął Eugeniusz Grabas, przypominając skutki największego konfliktu zbrojnego w historii świata, który pochłonął ok. 55 milionów ofiar.

Następnie uczniowie klas drugich i laureaci konkursu recytatorskiego „O Wieczne Pióro Burmistrza Miasta” przedstawili program słowno-muzyczny zakończony złożeniem przez delegacje wiązanek kwiatów. Jeszcze po zakończeniu uroczystości uczestnicy mogli pospiewać sobie pieśni wojenne wspólnie z dziećmi, które na uroczystość przygotowała Grażyna Kasprzak.

TF

Pamiętamy o ofiarach



Uczymy się bezpiecznie żyć



Wsparcie systemu bezpieczeństwa Województwa Dolnośląskiego poprzez nabycie przez dzieci i młodzież wiedzy i umiejętności pomocy sobie i innym oraz bezpiecznych zachowań w sytuacjach zagrożeń i w życiu codziennym - to główny cel Dolnośląskiego Konkursu Bezpieczeństwa dla Dzieci i Młodzieży „Uczę się bezpiecznie żyć” o tytuł Mistrza Dolnego Śląska w Edukacji dla Bezpieczeństwa.

Organizatorami są: Województwo Dolnośląskie, Stowarzyszenie Gmin Polskich Euroregionu Nysa, Wojewódzki Ośrodek Ruchu Drogowego w Jeleniej Górze, Legnicy, Wałbrzychu i we Wrocławiu.

Na etapie subregionalnym, który 18 kwietnia odbył się w Jeleniej Górze, uczestnicy rozwiązywali praktyczne problemy zainscenizowane na stacjach konkursowych, naszą szkołę reprezentowały zespoły z klas I-III (Kasia Salawa, Olek Hryńko i Oliwier Piotrowiak) i z klas IV-VI (Paulina Tomaszewska, Ola Andziulewicz i Natalia Rewers), a uczniowie wykazali się wiedzą na temat pojętego bezpieczeństwa zdobytą w trakcie zajęć pierwszej pomocy prowadzonych przez Izabelę Salawę.

Teresa Fierkowicz

Gotuj z Przystupą

Truskawka rośnie w jednym miejscu przez kilka lat, wielokrotnie kwitnąć. Jej uprawa jest bardzo łatwa, tylko pamiętajmy, by ją trochę dopieścić i wypielegnować. Owoc ten powstał przez przypadkowe skrzyżowanie poziomki chilijskiej i poziomki z Wirginii. Owoce truskawki nadają się do spożycia na surowo (najsmaczniejsze są wprost z krzaka, czego jednak higieniści zdecydowanie nie polecają, ale ktokolwiek znajdzie się na plantacji truskawek, zapomina o istnieniu tej grupy zawodowej), są także wyśmienite do mrożenia i robienia różnych przetworów. Pamiętajmy też, że owoc truskawki zawiera więcej witaminy C niż niektóre cytrusy.

Zacznijmy smakować truskawkę od sałatki (może nie wszyscy praktykują mieszanie warzyw i owoców, niemniej radziłbym przynajmniej spróbować).

Składniki: 0,5 kg truskawek, główka sałaty masłowej, opakowanie świeżej rukoli, 150 g sera pleśniowego gorgonzola (lub tańszego zamiennika - lazura), 100 g pestek dyni, musztarda, miód, ocet balsamiczny, sól.

W misce mieszamy poszarpaną sałatę z rukolą, następnie dodajemy pokrojone w grubsze plastry truskawki (ok. 1 cm), kruszymy ser ple-



śniowy, odstawiamy wszystko do lodówki i w tym czasie redukujemy ocet balsamiczny.

To proces uzyskania sosu balsamico we własnym zakresie, by nie kupować go w sklepie. Polega on na tym, że w rondlu przez 3 minuty karmelizujemy 3 łyżki miodu, dolewamy 250 ml octu i na delikatnym ogniu odparowujemy go przez ok. 25 minut. Studzimy i sos mamy gotowy.

Teraz przygotujemy sos musztardowo-miodowy. 3 łyżki musztardy sarepskiej mieszamy różgą w misce ze szczyptą soli, dodajemy 100 ml miodu i mieszamy do uzyskania jednolitej masy. Sos dodajemy do schłodzonej sałatki, wykładamy na talerz i skrapiamy całość sosem balsamico, sypiąc na koniec

pestki po sałatce.

Ten pozornie chaotyczny misz-masz (truskawka, miód, musztarda, ser, ocet) sprawia, że przy konsumpcji rozróżniamy smaki wszystkich tych składników.

Teraz wykorzystamy truskawkę przy deserze, bez którego Francuzi nie wyobrażają sobie posiłku, obecnego w każdym barze, bistro czy restauracji.

Składniki: 5 jaj, szklanka mąki, szklanka cukru (polecam brązowy), łyżka kwaśnej śmietany (12 proc.), łyżeczka proszku do pieczenia,

1 kg truskawek, 250 g sera mascarpone, 3 łyżki cukru pudru, opakowanie galaretki truskawkowej.

Jaja ukłębamy (z białkami) z cukrem do białości, dodajemy mąkę i dalej kręcimy, dodajemy proszek, śmietanę i pieczemy w małych foremkach do tartaletek w temp. 180 stopni przez pół godziny.

Ser ucieramy z cukrem pudrem przez ok. 10 minut, dorzucamy pokrojone w ćwiartki truskawki i kładziemy je na wystudzone foremki, dekorujemy pozostałymi truskawkami i zalewamy galaretkę, po czym wstawiamy do lodówki.

Nie mniej egzotyczne w polskich warunkach danie to zapiekany kozi ser z truskaw-

kami w cieście francuskim.

Składniki: ciasto francuskie (można je nabyć w marketach), 1 kg truskawek, cebula czerwona, łyżka cukru brązowego, łyżka masła, świeża bazylija, 50 ml whisky, 200 g koziego sera (jeśli ktoś nie lubi, może użyć sera pleśniowego lub fety).

Ciasto francuskie rozmrażamy, szklanką wycinamy krążki, wykładamy na papier i na blachę, pieczemy w 190 stopniach przez ok. 20 minut, wyciągamy i studzimy.

Cebulę kroimy w piórka, smażymy na maśle, dodając cukier i whisky, wszystko odparowujemy, aż otrzymamy delikatną konfiturę.

Upieczone krążki z ciasta francuskiego przekrawamy na pół (poziomo), dolną część smarujemy konfiturą, dokładamy kilka plasterków truskawek, plasterki sera, przykrywamy górną częścią ciasta i wkładamy do rozgrzanego do 200 stopni piekarnika na ok. 5 minut. Wykładamy na talerz, ozdabiamy świeżą bazylią. Voila!

Na koniec coś z polskiej tradycji - truskawka z bitą śmietaną.

Śmietanę kremówkę (36 proc.) ubijamy z cukrem i cukrem waniliowym na sztywno. Truskawkę kroimy według uznania (ale mogą też być w całości), mieszamy z ubitą śmietaną, składzamy (też według uznania, ale lepsze są zimniejsze) i podajemy na stół.

Za miesiąc opowiemy o wspaniałych, acz całkowicie niedocenianych przez nas szparagach (choć Polacy są najlepsi w ich zbieraniu) - nawet sobie Państwo nie wyobrażają, jakie smakowitości można z nich przyrządzić.

Przepisy Szymona Przystupy spisał i do druku podał Adam Karolczuk



Gramofon - reaktywacja

Zgodnie z zapowiedzią, kontynuuję rozpoczęty w ubiegłym miesiącu temat gramofonów. Jak napędzany jest talerz gramofonowy? Jak zbudowane są wkładki? Jak wyglądają współczesne ostrza igieł? Jak przywrócić do życia stary gramofon ze strychu? Na te pytania postaram się odpowiedzieć w tym artykule.
Tomasz Przybylski, tomasz.przybylski@poczta.onet.pl

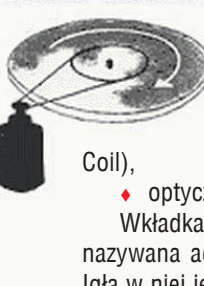
Jedną z najważniejszych rzeczy w gramofonie jest zapewnienie jednostajnego ruchu obrotowego płyty. Na przestrzeni lat stosowano różne rozwiązania, jednak na stałe przyjęły się tylko trzy typy napędu przedstawione na rysunku poniżej:

- bezpośredni (direct drive – talerz jest zakładany na trzpień wychodzący bezpośrednio z silnika),
- paskowy (belt drive – napęd z użyciem paska gumowego, okalającego wałek silnika oraz talerz/podtalerzyk),
- idler (napęd za pomocą gumowego kółka, dociskanego jednocześnie do wałka silnika talerza).

Direct Drive (bezpośredni)



Belt Drive (paskowy)



Coil),

Idler

Coil),

Idler

Większość nowoczesnych gramofonów posiada lampkę stroboskopową umożliwiającą wizualne kontrolowanie prędkości obrotowej talerza oraz pokrętko manualnej regulacji obrotów.

Niezależnie od zastosowanej metody należy pamiętać o regularnym smarowaniu łożyska trzpienia, na którym kręci się talerz. Brak odpowiedniego smarowania może skutkować nieoczekiwanymi zmianami prędkości obrotowej w czasie odtwarzania płyty.

Inną ważną rzeczą w gramofonie jest wkładka i zastosowana w niej igła. Jedną z pięciu

złotych zasad Ortofona, duńskiego producenta sprzętu audio od 1918 roku, mówi: „zmiana wkładki w gramofonie na lepszą zawsze się opłaca – jest to pierwszy i jedyny komponent Hi-Fi, który ma kontakt z rowkiem płyty, więc nigdy nie może być za dobry”.

Wśród konstrukcji wkładek rozróżniamy:

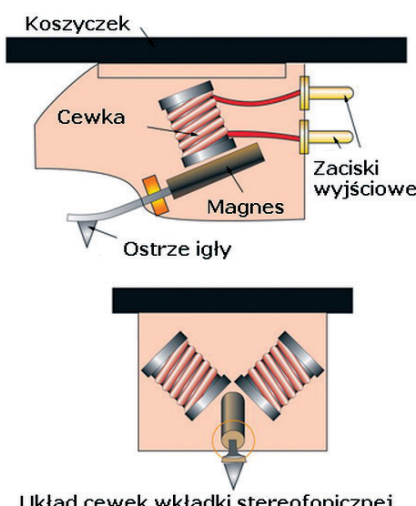
- ♦ piezoelektryczne – mające znaczenie tylko historyczne z powodu wąskiego pasma przenoszenia (niska jakość, wymagały również znacznie większego nacisku na płytę powodując jej szybsze zużycie),
- ♦ elektromagnetyczne – magnes poruszany względem cewki (oznaczenie MM – Moving Magnet), najczęściej spotykane wkładki, dają-

ce użytkownikowi możliwość wymiany igły we własnym zakresie,

- ♦ magnetoelektryczne – cewka poruszana względem magnesu (MC – Moving Coil),
- ♦ optyczno-laserowe.

Wkładka MM jest też w polskiej literaturze nazywana adapterem elektromagnetycznym. Igła w niej jest połączona z magnesem. Ruch igły śledzącej ścianki rowka przenoszony jest na ruchomy magnes, który porusza się wewnątrz cewki generującej sygnał akustyczny. Ponieważ cewki we wkładce MM pozostają nieruchome, mogą one być relatywnie duże. Uproszczoną budowę takiej wkładki przedstawia rysunek (z prawej).

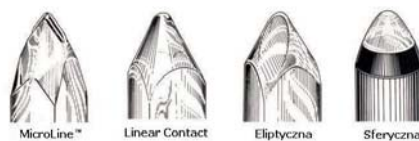
Powszechnie używane są trzy typy igieł. Igły sferyczne, igły eliptyczne, igły fine-line. Najpopularniejsze są igły sferyczne – łatwe i tanie do wytworzenia. Stosowane są zazwyczaj w najtańszych modelach wkładek. Wadą igieł sferycznych jest to, że nie radzą sobie z przenoszeniem najwyższych



Układ cewek wkładki stereofonicznej

częstotliwości pasma akustycznego. Igły eliptyczne są rozwiązaniem droższym, ale dającym dokładniejsze odwzorowanie dźwięku, co wynika z kształtu igły umożliwiającego precyzyjniejsze prowadzenie jej w rowku płyty. Trzeci typ igieł, przez Ortofona nazywany jest Fine-line. Posiada profil zbliżony do igieł eliptycznych, lecz powierzchnia styku igły z rowkiem jest większa. Dzięki temu siła nacisku rozkłada na większą powierzchnię, zwiększając tym samym żywotność igieł i płyt. Większość producentów wkładek opatentowała własne kształty igieł i szlify ostrza. Japońska firma Audio-Technica, której produktów jestem miłośnikiem, oferuje m.in. dwie odmiany igieł typu fine-line: Linear Contact i MicroLine. Igły tego typu są tak cienkie, że niemal niewidoczne gołym okiem.

Ze względu na niewielkie wymiary i stosunkowo duży nacisk ostrze igły jest wykonane z czystego diamentu. Wsporniki igieł, w których osadzone są diamentowe ostrza, są wykonane z najlepszych materiałów (głównie z boru i są platerowane złotem). Profile i kształty ostrzy igieł firmy Audio-Technica na rysunku poniżej.



Nacisk igły na płytę jest uzależniony od właściwości konstrukcyjnych i mechanicznych danej wkładki. Jest on ustalany przez producenta dla każdego modelu wkładki. Najczęstszym zakresem jest przedział od 1,5 g do 2 g (w niektórych wkładkach Audio-Technica nawet 0,8-1,6 g). Dlaczego jest to zakres, a nie konkretna wartość? Odpowiedź jest prosta. Nawet nieznaczna zmiana nacisku igły na ro-

wek płyty powoduje zmianę uzyskiwanego brzmienia. Obniżając nacisk polepszamy przestrzenność, a dźwięk staje się nieco jaśniejszy. Zwiększając nacisk dodajemy niskich tonów i zwiększamy dynamikę. Dzięki temu mamy możliwość odpowiedniego dopasowania dźwięku gramofonu do własnych upodobań czy też brzmienia całego systemu audio.

W tym miejscu chciałbym zachęcić Szanownych Czytelników do odszukania starych gramofonów i płyt wyniesionych na strychy czy też do piwnicy. Początek przygody z gramofonem nie musi być kosztowny. Czasem wystarczy tylko wymiana igły (są naprawdę tanie), czasami pomoże smarowanie mechanizmu i już po chwili można cieszyć się dźwiękiem z gramofonu. Na serwisach aukcyjnych często można tanio kupić używany sprzęt w bardzo dobrym stanie. Brzmienie muzyki z płyty winylowej może dostarczyć wielu niezapomnianych wrażeń.

Na koniec przedstawię kilka wskazówek pomocnych w przywracaniu do życia starego gramofonu. Przed pierwszym uruchomieniem gramofonu należy wykonać jego gruntowny przegląd. Sprawdzamy, czy kabel zasilający ma ciągłość izolacji elektrycznej (dla uniknięcia porażenia prądem) i czy kabel sygnałowy ma odpowiednie wtyczki oraz przewód uziemienia do wzmacniacza. Także wzmacniacz powinien posiadać odpowiednie wejście gramofonowe (w przypadku podłączenia do większości nowych zestawów kina domowego potrzebny będzie dodatkowy przedwzmacniacz gramofonowy). Należy też sprawdzić windę ramienia. Nie powinna ona opadać zbyt szybko. Optymalny przedział to 3-5 sekund od momentu zwolnienia dźwignienki windy do styku igły z rowkiem płyty. W windach gramofonowych stosowany jest smar o bardzo wysokim współczynniku lepkości dynamicznej – ponad 100.000 cPs. Sprawdzamy także, czy igła nie jest skrzywiona. Chcę podkreślić, że dla utrzymania płyt w dobrym stanie zalecana jest wymiana igły na nową, ponieważ nie mamy pewności, w jaki sposób była ona wcześniej użytkowana. Czystą płytę przed odtworzeniem należy przetrzeć z kurzu suchą i miękką ściereczką. Bardzo brudne płyty należy umyć, nie mocząc etykiet, najlepiej wodą destylowaną z kilkoma kroplami płynu do naczyń (woda destylowana po wyschnięciu nie pozostawia kryształków soli mineralnych). W sprzedaży internetowej są dostępne gotowe płyny na bazie alkoholu izopropylowego.

W razie pytań związanych z uruchomieniem lub naprawą gramofonu służę pomocą.

StanTad Okręgowa Stacja Kontroli Pojazdów

Przeglądy rejestracyjne wszystkich typów pojazdów
Komputerowa geometria kół
Ustawianie świateł GRATIS

Czynne 24 h
602 103 376
Krobica 26c, obok Energetyki

KONKURS • KONKURS • KONKURS • KONKURS

Urząd Miasta i Miejska Biblioteka Publiczna przy okazji trwającej kampanii POSTAW NA RODZINĘ ogłaszają konkursy dla dzieci i młodzieży: fotograficzny pod nazwą RODZINA W OBIEKTYWIE oraz plastyczny - JA I MOJA RODZINA.

Prace można składać w bibliotece do 27 sierpnia br. do godz. 16⁰⁰. Ogłoszenie wyników oraz wręczenie nagród nastąpi na I Festynie Rodzinnym - 1 września w Świeradowie i 2 września w Czerniawie (szczegóły podane zostaną na plakatach). Prace będą wystawione w budynku Urzędu Miasta (w tzw. „Galerii na Schodach”) oraz w bibliotece.



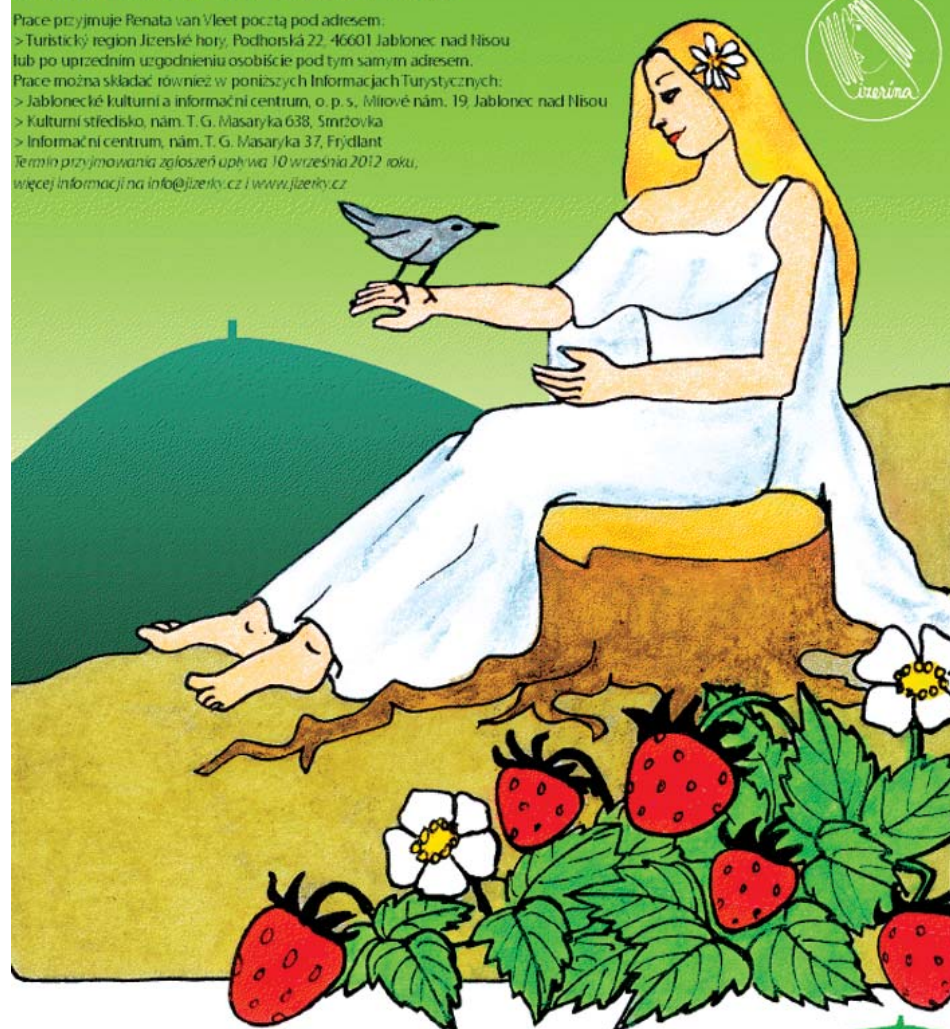
JAK ŻYJE SIĘ W KRAINIE RUSAŁKI IZERINY

KONKURS PLASTYCZNY NT. „JAK ŻYJE SIĘ W KRAINIE RUSAŁKI IZERINY”

RYSUNEK TECHNIKĄ DOWOLNĄ W FORMACIE A3

kategorie: do lat 8 oraz 8-12 lat | wernisaż i dzień zabaw dla dzieci 6 października 2012 r.
od godz. 13.00 do godz. 16.00, Jizerka – Sklárna

Prace przyjmuje Renata van Vleet pocztą pod adresem:
> Turistický region Jizerské hory, Podhorská 22, 46601 Jablonec nad Hsrou
lub po uprzednim uzgodnieniu osobiście pod tym samym adresem.
Prace można składać również w poniższych Informacjach Turystycznych:
> Jablonecké kulturní a informační centrum, o. p. s., Mírové nám. 19, Jablonec nad Hsrou
> Kulturní středisko, nám. T. G. Masaryka 638, Smržovka
> Informační centrum, nám. T. G. Masaryka 37, Frýdlant
Termín przyjmowania zgłoszeń upływa 10 września 2012 roku,
więcej informacji na info@jizerky.cz i www.jizerky.cz



Liberecký kraj

TURISTICKÝ REGION
JIZERSKÉ HORY

Szanowni Nauczyciele, Drodzy Rodzice,
pragniemy zaproponować Państwu współpracę w ramach konkursu plastycznego będącego kontynuacją tego, jaki odbył się w zeszłym roku, w którym niemal 700 dzieci z Polski i Czech rysowały Rusałkę Izerinę. Rysunki nt. „Jak żyje się w krainie Rusałki Izeriny” mogą być wykonane dowolną techniką w formacie A3, a konkurs ogłaszany jest w dwóch kategoriach: do lat 8 i 8-12 lat. Wernisaż i dzień zabaw dla dzieci odbędzie się 6 października na Jizerce, następnie wystawa najlepszych prac zostanie zaprezentowana w formie objazdowej w kolejnych miejscowościach Gór Izerskich.
W konkursie mogą wziąć udział szkoły podstawowe, ośrodki pracujące z dziećmi, obozy letnie oraz osoby indywidualne. Z wszystkich prac dzieci zostanie wylosowanych 10 rysunków, których autorzy otrzymają nagrody rzeczowe, pozostałe dzieci otrzymają drobny upominek.

Czynny wolontariat potrzebuje wsparcia

W czerwcu kończą edukację Edyta Pachciarek i Michał Tetich, którzy działali w grupie wolontariatu przy bibliotece (Edyta od IV klasy podstawówki, Michał od początku gimnazjum). Znając ich zaangażowanie, wiemy, że będzie można na nich polegać, ale doskonale zdajemy sprawę, że nowe obowiązki i dojazdy zajmą wiele czasu. Dlatego



wspólnie z Edytą i Michałem kierujemy apel do młodszych kolegów.

W myśl głównych haseł wolontariatu liczą się przede wszystkim sumienność, systematyczność i goto-

wość niesienia pomocy innym.

Jeżeli posiadasz umiejętności organizacyjne, plastyczno-techniczne, muzyczne, komputerowe, taneczne - zgłoś się do biblioteki, gdzie zostaną Ci udzielone niezbędne informacje, jak zostać naszym wolontariuszem, musisz tylko mieć ukończone 13 lat i być czytelnikiem (mieć swoją kartę biblioteczną).

Wolontariusz może pomagać, współorganizować imprezy kulturalne, prowadzić kursy komputerowe służyć pomocą informatyczną, dostarczać książki czytelnikom, którzy tego potrzebują.

Wszystkich chętnych prosimy o przybycie do biblioteki w godzinach otwarcia lub też skontaktować się z Edytą lub Michałem w szkole.

Walki byków

15 maja trzynaście odważnych osób pisało w bibliotece dyktando ułożone tradycyjnie przez Krystynę Fenczyszyn pt. „Mecz”. Nie było bezbłędnych prac - jedynie Ada Małgorzata Gorzeń popełniła 2 błędy, pozostała dwunastka uczestników strzeliła razem 154 byki.

Było to trudne dyktando, o czym można przekonać się czytając tekst pt. „Mecz”.

Zniszczę, spalę, zgubię – wrzeszczał szarżując ze złości „kibic”. Zdzierając głos od chwili, gdy jego ulubiony napastnik sfaulował przeciwnika i otrzymał czerwoną kartkę. „Kibic” ściągnął zszytą naprędce szarfę i cisnął nią w błoto. Toczył zdziwaczym spojrzeniem, szukając ofiary. Zdybł wreszcie mnie. Za to chuligaństwo miałem go ochotę po prostu schłostać, ale skwitowałem jego spojrzenie... uśmiechem. Stał jak wryty! Z mojej strony było to superekstremalne posunięcie, a on nie wiedział, czy został zharibiony. Pomyślałem, że za chwilę zgruchocze mi kości, ale on zgłupiał doszczętnie. Zmełł przekleństwo w zębach i zgarnawszy zgrają swoich „superwybrańców”, zszedł z trybuny.

No, zniszczyłem jedną hydrę! Ścisnąłem rękę kolegi, który śpiesząc z pomocą, stanął tuż obok mnie. Schyliłem się, by sprawdzić, czy sponiewierana szarfa leżała tam, gdzie ją porzucono. Leżała, a obok niej zdewastowane ławki, zdruzgotane słupki, zdemontowane kosze na śmieci. Żałosny widok zharmonizo-

wał się w tym momencie z moim nastrojem. Byłem zziębnięty i głodny. Zsunąłem się z pochyłości trybuny, startem błoto z butów i śpiesznie przekroczyłem bramę stadionu.

Takie hocki-klocki na stadionie?! Ohydztwo! Jedno jest pewne. Uśmiech czyni cuda. A Euro 2012 już za pasem.



Poza Adą do odważnych należeli: Jakub Gruszecki, Klara Kopeć, Dominika Kopeć, Natalia Strózik, Katarzyna Kudyba, Adriana Mazurkiewicz, Michał Tetich, Marysia Salawa, Iza Figa, Kamil Zarebiński, Oskar Nogal i Teresa Fierkowicz (!).

Uczestnicy zgodni byli, iż panią Krystynę cechuje specyficzne poczucie humoru i wyuczucie rzeczywistości, gdyż nawet w dyktandzie można było odnaleźć akcenty Euro 2012, które dla nich okazało się ortograficzną klęską. A chłopcy podsumowali krótko – mamy nadzieję, że piłkarska kadra będzie lepsza od naszej 13-osobowej ortograficznej drużyny!

KP

CZAS NA WZROK 40+

Masz problemy z przeczytaniem drobnego druku lub smsa? Musisz odsuwać czytany tekst na coraz większą odległość? Spokojnie, nie ma czym się denerwować! To naturalny proces, dotyczący wszystkich ludzi, nazywany przeziębieniem, ale to również znak, że Twoje oczy potrzebują pomocy.

Dzięki stronie www.czasnawzrok.pl dowiesz się więcej oraz uzyskasz informacje na temat najlepszych rozwiązań dla osób po 40. roku życia, do których akcja „Czas na wzrok”

jest skierowana i które mają problemy z widzeniem. Jej celem jest dostarczenie informacji na temat przeziębienia oraz najlepszych sposobów jej korygowania. Do tej pory przeprowadzono ją we Wrocławiu, w regionach: łódzkim, opolskim, lubuskim i poznańskim, obecnie trwa w woj. dolnośląskim, pomorskim, zachodniopomorskim oraz Pile i Lesznie.

W salonie OPTYK-TRENDY przy ul. Zdrowej 6c (tel. 75 78 16 888) osoby powyżej 40. roku życia będą mogły skorzystać z bezpłatnych badań ostrości wzroku do końca czerwca br.

Chcesz założyć żłobek? Sprawdź, jak to zrobić

Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej

Żłobek
Klub dziecięcy
Dzienny opiekun
Niania



Opieka nad małym dzieckiem

Szansą dla rodzica, szansą dla dziecka

Pod adresem www.zlobki.mpips.gov.pl Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej uruchomiło stronę internetową skierowaną do rodziców małych dzieci, którzy chcieliby skorzystać z usług żłobków i klubów dziecięcych, do gmin, które prowadzą żłobki lub kluby dziecięce (albo chciałyby je utworzyć), a także podmiotów, które zamierzają rozpocząć działalność gospodarczą w tych formach. Na stronie znajdują się również informacje dla osób chcących zawo-wo zajmować się opieką nad małymi dziećmi (zostać nianią, opiekunem dziecięcym lub opiekunem w żłobku).

TESS-ART

TERESA KWIATKOWSKA
ARTYSTA MALARZ

Mgr sztuki

Absolwentka Akademii Sztuk
Pięknych Wydziału Malarstwa i
Rzeźby we Wrocławiu

- olejne malarstwo sztalugowe
- portret, pejzaż, martwa natura

tel. 75 78 16 320
galeria autorska
www.tessart.eu

KOMPUTEROWE BADANIE SERCA:
NOWA DIAGNOSTYKA - CYFROWE EKG
+ CYFROWA WEKTOKARDIOGRAFIA
Z OBRAZEM NACZYŃ
WIENCOWYCH; PULSOKSYLOMETRIA
(badanie zawartości tlenu we krwi do określenia
możliwości wysiłków fizycznych w warunkach górskich);
USG (tarczycy, nerki, prostaty, brzuch).

- profilaktyka kardiologiczna
- leczenie nadciśnienia tętniczego
- leczenie nerwicy • leczenie uzdrowiskowe

DR NAUK MED.
JAKUB KWIATKOWSKI
ŚWIERADÓW-ZDRÓJ,
UL. STRUMYKOWA 8

Przyjmuje: wtorki i piątki
w godz. 9⁰⁰–11⁰⁰ i 17⁰⁰–18⁰⁰
Rejestracja pod nr. tel. 75 78 16 320
w godz. 8⁰⁰–9⁰⁰

Miejska Biblioteka Publiczna ogłasza konkurs pod nazwą

MÓJ ULUBIONY ZWIERZAK

Technika - dowolna (plastyczna, techniczna, fotografia itp.)
Prace prosimy składać w bibliotece do 7 września br.

Masz ochotę na domowe ciasto, tort, pierogi czy pyzy?

www.domowe-wypieki.eu

ZAPROSZENIE DO PRZETARGU

Wspólnota mieszkaniowa przy ul. Bronka Czecha 9 zaprasza
zainteresowane
firmy do składa-
nia ofert na wy-
konanie doku-
mentacji koszty-
rysowo-projek-
towej w związku
z planowaną re-
nowacją elewa-
cji budynku. Tel.
501 954 448.

Zapraszamy na kurs prawa jazdy kat A i B,
na starych zasadach, obowiązujących do końca 2012r!

**** WYSOKA ZDAWALNOŚĆ!! ****

Zatrudnię instruktora nauki jazdy!



Andrzej Żołnierak

ŚWIERADÓW-ZDRÓJ ul. GÓRSKA 5

tel. 607 342 966

OFERUJEMY:

- Prawo jazdy kat "B"
- Pierwsze godziny to bezstresowa jazda
na SYMULATORZE DO NAUKI JAZDY
- Dogodne terminy jazdy
- Bezpiecznie, solidnie i dobrej cenie
- Przywóz i dowóz gratis
- Możliwość płacenia w ratach



UM wykazuje

Burmistrz Miasta Świeradów-Zdrój infor-
muje, że na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta
20 maja 2012 r. zostały podane do publicznej
wiadomości - na okres 21 dni - wykazy (do
wglądu w godzinach pracy urzędu) w sprawie
wyznaczenia do sprzedaży w trybie przetargu
ustnego nieograniczonego działek:

- nr 33/3, am. 9, obr. IV, położonej
przy ul. Wyszyńskiego;
- nr 3/13, am. 4, obr. V, położonej
przy ul. Wiśniowej;
- nr 3/15, am. 4, obr. V, położonej
przy ul. Wiśniowej.

Piłkarze TKKF KWISA zakończyli sezon

Piłkarze TKKF Kwisa zakończyli sezon 2011/12, uzyskując wyniki w ostatnich meczach rundy wiosennej: 1:1 ze Stellą Lubomierz, 1:0 z Cosmosem Radzimów, 4:0 z Błękitnymi Studniska Dolne, 4:0 ze Skalnikiem Rębiszów i 3:3 z liderem rozgrywek Bazaltom Sulików, zajmując ostatecznie drugie miejsce w grupie z dorobkiem 57 punktów.

Wojciech Ostrejko „Raul” zdobył w sezonie 38 bramek, zostając bezapelacyjnym królem strzelców tych rozgrywek. Przy okazji strzelając Bazaltowi dwie bramki zaliczył 270 i 271 trafienie w barwach „Kwisy”. Gratulujemy!

www.okna-agmar.pl

OKNA PCV
OKNA DREWNIANE
DRZWI
ROLETY
MONTAŻ

P.H.U. AGMAR
tel./fax 75 731 05 24 59-620 Gryfów Śląski
kom. 607 526 185 ul. Kolejowa 8

OGŁOSZENIA DROBNE

• Tomasz Miałek - licencjonowany zarządcą nieruchomością podejmie współpracę ze wspólnotami mieszkaniowymi. Kompleksowa obsługa. Tel. 601 506 232, 75 78 17 401 • Sprzedam garaż dwustanowiskowy przy ul. Górskiej. Tel. 75 78 17 288 (po godz. 15) • Kancelaria Podatkowa KARGEM mgr Bogumiła Tasulis. Tel. 75 75 225 38, 506 053 924, 601 835 007 • Sprzedam taśmę kalenicową firmy DACHROL w kolorze antracytu (czarna) - 13 rolek (każda 5 mb). Tel. 693 304 511 • Sprzedam felgi aluminiowe 13" z oponami wielosezonowymi firmy Goodyear, rozstaw śrub 4x100. Tel. 695 299 223 • Dam pracę dodatkową. Tel. 75 721 29 01 (po godz. 20) • Manicure i pedicure z możliwością dojazdu do domu. Rezerwacja telefoniczna pod nr. 665 285 666 • Wydzierżawię lub wynajmę na rok lokal (mieszkanie) o powierzchni pow. 60 m² - pod działalność - w okolicy Świeradowa. Tel. 600 035 521 • Sprzedam skrzypce wykonane przez lutnika (dla dorosłych). Tel. 501 774 594 • Sprzedam kino domowe Panasonic. Tel. 661 784 827 • Mieszkania do wynajęcia, 800 m od centrum Świeradowa. Tel. 602 820 744 • Sprzedam tanio fotel rozkładany jednoosobowy. Tel. 501 954 448.

Kalendarz wydawniczy

Według planu kolejne numery „Notatnika” powinny trafić do rąk Czytelników 11 lipca, 16 sierpnia, 12 września, 10 października, 14 listopada i 19 grudnia 2012 r. Reklamodawców prosimy, by swe ogłoszenia nadsyłali najdalej do 27 czerwca, 31 lipca i 1 sierpnia br.

Zakład Usług Pogrzebowych i Cmentarnych Mieczysław Siergun

Kompleksowe usługi pogrzebowe: transport zmarłych,
własna chłodnia dla zmarłych, ubieranie i kosmetyka
zmarłych, trumny, urny, wieńce, wianki, kwiaty.

Kredytowanie kosztów pogrzebu w ramach zasiłku ZUS.

Załatwianie formalności w urzędach i na cmentarzu.

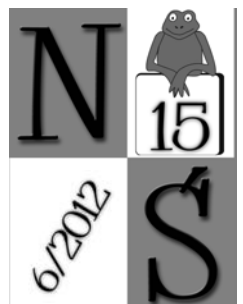
Kamieniarstwo nagrobkowe. Po wykonaniu kompleksowej
usługi pogrzebowej - rabaty na nagrobki.

tel. 603 79 66 87, 609 55 79 79, 75 78 97 011

NOTATNIK ŚWIERADOWSKI. Wydaje Gmina Miejska Świeradów-Zdrój.

Redaktor naczelny - Adam Karolczuk, **tel. 661 784 827, notatnik@swieradowzdroj.pl**

Zapraszamy wszystkich Czytelników do współredagowania miesięcznika. Teksty (także literackie), opatrzone nazwiskiem autora (do ewentualnej wiadomości redakcji) oraz zdjęcia można składać również w Referacie Promocji Gminy, Turystyki, Kultury i Sportu Urzędu Miasta przy ul. 11 Listopada 35 (II p.), tel. 75 71 36 482. Za treść ogłoszeń i reklam redakcja nie ponosi odpowiedzialności oraz zastrzega sobie prawo skracania i przeredagowywania treści ogłoszeń oraz odmowę publikacji. Redakcja nie zwraca materiałów niezamówionych i zastrzega sobie prawo ich skracania.



„Śladem Izerskich Tajemnic” (IV)



Projekt współfinansowany z Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: „Europa inwestująca w obszary wiejskie”. Operacja mająca na celu „wzrost atrakcyjności turystycznej poprzez wytyczenie szlaku turystycznego w Górach Izerskich i na Pogórzu Izerskim” współfinansowana jest ze środków Unii Europejskiej w ramach działania „Wdrażanie lokalnych strategii rozwoju” - mały projekt. Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013. Koszt realizacji zadania wynosi ok. 60 tys. złotych, przyznana kwota dofinansowania to 24.905,31 zł.



W maju br. wykonane zostały kolejne kamienie-głazy. Oznakowany został Wodospad Kwisa - na zdjęciu obok Jacek Despot wykuwa w kamieniu obrys pieczęci, a poniżej gotowy kamień z pieczęcią prezentuje Dorota Marek, szefowa referatu promocji UM, nadzorująca wykonanie wszystkich kamiennych płaskorzeźb w ramach projektu.

„Pieczęć” przybito również na atrakcji turystycznej na Białym Kamieniu, czyli na Sępiej Górze (fot. powyżej).

Referat Promocji Gminy, Turystyki, Kultury i Sportu przygotowuje krótkie filmiki obrazujące proces wykonania płaskorzeźb, które już wkrótce będzie można obejrzeć na stronie www.swieradowzdroj.pl (w zakładce „Filmy” na stronie głównej). MHD

Zdjęcia wykonał Tomasz Chmielowiec



Rowerowy raj



Urząd Marszałkowski pozytywnie rozpatrzył nasz wniosek o przyznanie pomocy, złożony w zakresie małych projektów w ramach działania 4.1/413 „Wdrażanie lokalnych strategii rozwoju” objętego PROW na lata 2007-2013 – 17 maja w Departamencie Obszarów Wiejskich i Zasobów Naturalnych Wydziału Obszarów Wiejskich UMWD we Wrocławiu burmistrz R. Marciniak i skarbnik I. Kosmala podpisali umowę o dofinansowanie projektu, którego celem jest opracowanie przewodnika rowerowego „Rowerowy raj – ścieżki rowerowe Gór Izerskich”. Całkowity koszt projektu wynosi 30.628,50 zł, a dofinansowanie - 18.877,60 zł.

W przewodniku znajdują się informacje o tym, co warto zwiedzić w Świeradowie i innych miejscowościach należących do Lokalnej Grupy Działania Partnerstwa Izerskiego. W czterech punktach naszego miasta ustawione zostaną tablice informacyjne ze szlakami rowerowymi oraz wydane zostaną mapy ze ścieżkami rowerowymi miasta i miast należących do LGD. Ponadto na stronie www.swieradowzdroj.pl znajdują się informacje dotyczące projektu (termin zakończenia – wrzesień 2013 r.), jego realizacji oraz materiałów powstałych w wyniku ukończenia powyższych zadań. Wypada tylko mieć nadzieję, że wykonanie wszystkich założeń przybliży turystom wiedzę o Świeradowie i Górach Izerskich oraz pokaże możliwości spędzenia w naszym regionie wolnego czasu. (AP)



Królestwo rododendronów

Kamienne płaskorzeźby realizowane w ramach projektu „Śladem Izerskich Tajemnic” znalazły uznanie również wśród gestorów bazy noclegowej. Pomysł spodobał się na tyle, iż właściciele Domu Kuracyjnego St. Lukas postanowili obok swojego ośrodka ustawić kamień z wyrzeźbionym rododendronem, będącym „drugim symbolem” uzdrowiska. Świeradow dawniej nazywany był „miastem kwitnących rododendronów”, odbywały się nawet Dni Kwitnących Rododendronów. Nawiązując do tej historii, przy DK St. Lukas powstanie królestwo rododendronów, właściciele dokonali już bowiem nasadzeń dużej ilości różnokolorowych krzewów. Piękne rododendrony znajdują się również przy Park Hotelu i Kwisie 2. (MHD)